ՆՈՒՄԵՐՈ 1782 — 1883 ԹՈՒԼԻՍ 22 ՇԱԲԱԹ — ԵԼՏԻՆՃԻՄԷՆԼ

ԹԷՐՃԷՄԱՆ ԷՖԷՖԵՄԵՐԻ

ՄԷՎԱՏՍԸ ԲՈԼԻՍԻԳԻՑԷ ԼՍՈՒՑԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՑԷ

ՎԷ ՍԱՀՄԱՆԻ ՀԱՄԱՐ ԵՎՄԻ ԿԱԶԷՄԱ ՏԸՐ

ԱՉՕՆԼ ԳԻՆԸՆԹԼԱՐԸ

Մէջտիպէ 20 դրուշտան

ԹՈՒԱՄՈՎ ԻՋԻՒՆ

Կիր աէնէլիք . . . . . 180 դրշ.
Ալիքը ասլբդ . . . . . 90 »
Իւր տալբդ . . . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՋԻՒՆ

Բոլորա իւր իրաւ օրուանամագլար իչիւն

Կիր աէնէլիք . . . . . 220 դրշ.
Ալիքը ասլբդ . . . . . 110 »

30 ԲԱՐԻ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸՆԹԼԱՐԸ

Պէհէր սատիրը իչիւն

1 վէ 2 վէ շիմնէի սահիֆէյէ . . . 3 դրշ.
Վիւնէիւ սահիֆէյէ . . . . 2 »

ԻԼԻԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ սամարը սարրաֆիկէյէ այիւա իլանաթ.
2 վէ շիմնէիւ սահիֆէլէրէ . . . 6 դրշ.
4 վէ շիմնէիւ սահիֆէյէ . . . . 4 »

Զիրատէ միւտատէթ իչիւն իլանաթ այրը բազարլըգ օլուր։

Մէվատտը նէֆիսա տայիր պէնտլէր մէճմանէէն գապուլ օլունմագ վէ տէրմ օլունմայան էվրագ իտատ օլունմայտամագ տրը։

30 ԲԱՐԻՒ

Խատրէխանէյէ, հէյէթը Թանքիրիյէսի վէ մաթպաատը, Օթամպօլտա Պապը Ալի մատրասէսինտէ նումէրո 20 խանէ տիր։ — Կազէթանըն ուսուրը իտարէ վէ թանքիրիյէսինէ ասիա թուրքիէսի մէվատտ հագգընտա Միւսիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմագը կիպի, քէտֆէի մէքատիրպին տախի անրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտր։

ԿԻՒՆԼԻՒՐ ՀԱՎԱՏԻՒ

Իչիտիսիյինէ կէօրէ, Բուսի օգոստոսսընը Ճաքնտա Տէրսաատէթ կէլէճէք օլան Գարատաղ բրէնսի Նիգօլա պուրատա 10 կիւն դատար իգամէթ իտուպ, պատէհու Պուլկարիսթան տաքէրինին թալիմէրինտէ հագրը պուլունմագ իւզրէ Պուլկարիսթան բրէնսի Թարաֆընտան վուգու պուլան տավէթ մուէիսկինճէ Սոֆիայա ագիմէթ իտէճէք, վէ օնտան սոնրա տա Ադրիանատա վագը վիսգատէնտէն ավտէթինտէ եուլնան գրալնա պիր զիյարէթ իչիւն Ադրինայա կիտէճէքմիշ։

—

Ավթրիալը տանիլէր վէքիլի Մ. Ցուրէնէք՝ կէլէճէք բարար կիւնիւ Էվրօպայա միթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

Մուսիսիլ յՏ՝ թիւթիւն ըէժիսի գուսթանեասընը իտարէ մէճլիսինտէ տույունը ուսմիյէ իտարէ մէճլիսկիլ վէնենտատի Գըրէտի Ամպատա պանգասընա վէ պունդն ճէմիյէթը սարրաֆանընա վէ գեպէթ իտէճէյինտէն, սիւմիսիլյհին չիմոի սէյահաթը օր պապատ իգթիզա իտէն թալիմաթը արմագ իչիւն օլտուղու միւհթէմիլ տիր։

Ինկիլիզ տանիլէր վէքիլի Մ. Էտպար Վինսընթ տախի պուկիւն Էվրօպայա միթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

—

Շաթ-իլ-Արապտա վարար իշլէթմէքտէ օլան Լինչ նամ ինկիլիզ գումանեասընդն վարօրարը՝ Պաղտատա վիլայէթի թարաֆընտան Թահիլ օլունմուշ իսէ տէ, իշպու մէսէլէնդն Ինկիլիէրրա տէվզէթիյլէ պիրմուխապէրէ թէսվիյէսինէ տէկին զիքր օլունան վարօրարընը քէմաֆիսասագը իշլէմէսինէ միւսատ օլունմագ իւզրէ ճանիպը Պապը Ադիտէն Պաղտատա վիլայէթինէ էմր կէօնտէրիլմիշ տիր։

—

Շարգի Բումէլի վէրկիսինդն սէնէվի 240·000 լիրատան 180·000 լիրայա թէնզիլինէ ճանիպը Պապը Ադիտէն մուվաֆագաթ օլընտըղը էվվէլճէ չայի օրմուշ, վէ պու չայա մուախխէրէն թէզվիպ օլընմուշ իսի։

Տիւնքի Լ.ՈՒԷԼ-ին գավրինճէ, թէնզիլթը մէգքիրբ հագիգաթէն վուգու պուլուպ, իշպու 180·000 լիրա հէր այ սուրէթը մունթազամէտ Պանդը Օսմանիյէ 15էր պին լիրա վէրիլէրէք թէէտիյէ օլընմագտա իմիշ։

—

Գարմ բաշա էհալիսինդէն օլուպ Պէյօղլու խափիյէ մէմուրլարընդն իթիրարյա սախթէ գալդարանըգ թէօհմէթիյլէ իթհամէն 3 այտան պէրու մահպուս պուլունան Դանիէլ վէ Ստեփան նաման 2 սահաթը գարնտաշլարընդ տիւն ադշամ սէպիլի թարիյէ օլունարագ մահպուսիյէթտէն գուրթարընդլարընը կագէթամընդն թապը էնտարնտա մահէմմունիյէ խանգէր արմըշդը տրը։

—

ԴՕԼԷՐԱ

Խարիմը Մրսրը թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրի՝ պիր վագթան պէրու իսքէնտէրիյէտ իգամէթ իթմէքտէ պուլընընը իքէն, կէչէն կիւն թէլէկրաֆընը խապէր վերտիկի վէճհէ, քէսպը չիտտէթ իթմիշ օլան գօլէրա խաստալըղընտան ասա գօրգմայարագ բաշի միշարէլէյհին՝ Գահիրէյէ ագիմէթ իթմիշ օլսրդը մալիմ տիր։

Խարիմը միշարէլէյհ հազրէթլէրի՝ Գահիրէյէ միվասէլէթ իթտիկի կիւնին էրթէսի կիւնիւ միւէլը միխթէլիֆէնին բուէսաի բուհանիյէսինի վէ իւէմայը հուզուրընա գապուլ իթմիշ, վէ անլէրին Գահիրէ էհալիսի թարաֆընտան թէչէքքիւրաթընը խալը, վէ միւթթէհիմլէր հագգընտա սուրէթը չէտիտէտ իճրատ մուամէլէ իլէ նիզամաթը թէմամիի իճրասընը թէէմին իչիւն սըհհիյէ թապիպլինէ ֆէվգէլատէ սէլահիյէթ իթտաը լազըմ կէլտիկի սաիր պիր թագըմ ըարօրթ օլարտա անլատըլմիշ տրը։

Գարանթինայա վաղ օլունան էշխասընդն պարընտրըլմասը վէ խաքենտէրիյէտէն միւրուտ խապէր վերիլէն եօնճուլարընդն կէրի տէօնմէք մէճապուրիյէթինտէ պուլունտրըլմամասը իչիւն մէգքիւր Գըյաղամէն թէհաֆֆուզխանէսինէ հէնիտէն չտարը իրսալ տախի թէզէքքիւր օլունմուշ տրը։

* * *

Դէչէն կիւն սուտուր իտէն պիր իրատէի Սէնիյէ ահքամընճա, աթրպպի ասքէրիյէ՝ ումումգըշլա վէ ասքէր մէվգիլէրինին ահվալը սրհհիյէսինի մուայենէ իլէ, օլ պատէ թանդիմ էյլէտիքլէրի բարօրթօլարընը Տէրսաատէթ մէրքէզ գօմանտանլըղընա թագտիմ իթմէքտէ իմիշլէր։

* * *

Շէհր Էմինի Մաղհար բաշա հազրէթլէրինին՝ շէհրին թէմիզլիյինէ սարֆ էյլէտիյի սայ ու զայրէթը ֆէվգէլատէսի՝ մահզուզիյէթը հազրէթը Շէհրիյարիի մուճիպ օլարագ, բաշի միշարէլէյհին իրթիֆաթը հազրէթը Բատիշահիյէ նեղլ օլարընը մաէլմէճմունիյէ իչիտիմիշ տիր։

* * *

Մրսրրտա վագը Ֆէրասագուր նամ մահալտէ գօլէրա իրէթի չիտտէթէ իճրատ ինանմամէ օլարընը կեպի, ուլուգ իրէթի տախի իճրատ հիւքմ էյլէմէքտէ վէ անճագ նէ հէքմ՝ վէ նէ տէ իլաճ պուլունմամագտա իմիշ։

* * *

Մրսրը սրհհիյէ մէճլիսը՝ գօլէրատան վէֆատ իտէնլէրին այրը պիր մէգքուրեդտա վէ ագալի 8 գատէմ տէրինիյինտէ կէօմիլմէսինէ վէ մէղալար իւգէրինէ սէօնմէմիշ, քիրէճ տէօքիւմէսինէ տաիր էմր վերմէսինի Մրսրը տախիկիյէ նէզարէթինտէն ըէճա իթմիշ իսէ տէ, նէզարէթը միւշարէլէյհա՝ թէէտասիրը մեղքիւրէնին նագապիրը իճրա օլարընդը պէտան էյլէմիշ տիր։

* * *

Մանսուրատա մէզարլար իւզէրինէ քիրէճ տէօքմէքտէ օլան պիր սրհհիյէ մէմուրընը՝ էհալիի մահալիյէ պաշնտան ճերհ իթմիշ տիր։ Պիր խայը պուլաշրդ բուպպար՝ անէրի եագմայա մէմուր օլան էշխաս թարաֆընտան սրբգաթ իտիլմիշ տիր։

* * *

Սրհհիյէ մէճլիսի բէիսի խարիճիյէ նազրը Աբիֆի բաշա հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն ալմշը օլտուղու պիր իրատէի Սէնիյէյի թէպլիղ իթմէք իչիւն Սրհհիյէ իտարէսինէ կիւմիշ տիր։

Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ գօլէրանընդ իչիտատընտան տօղայը Տէրսաատէթճէ թէրբիաթ ալմագ մէլհուզ օլան մուխթարալարը նազրը իթինայա ալարագ։ Մրսրրտան վէ եա տիկէր մահալլէրտէն կէլէճէք էֆֆինէլէրին՝ թահաֆֆուզխանէլէրին պիրինտէ նիզամէն մուայենէ օլան գարանթինա միւտատէթլէրինի իքմալ էյլէտիքտէն սոնրա, ֆազլա օլարագ 8 կիւն տահա գարանթինա ալընմայարընը էմր ու ֆերման պույուրմուշլար տրը։ Սրհհիյէ մէճլիսի բէիսը սանիսի Աբիֆ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի իչիւն իրատէի Սէնիյէյի ֆունքի իճթիմասա Սրհհիյէ մէճլիսինէ թէպլիղ իթմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԼ

Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ՝ տիւն Պապը Ալիյէ պիլ ագիմէ, Սատրազամ՝ վէ խարիճիյէ նազրը բաշալար վէխարիճիյէ միւսթէշարը Ցատեան Բարութիւն էֆէնտի հազարաթը իլէ պիր միւտատէթ կէօրիշմիշ տիր։

—Ամերէն Տէրսաատէթ կէլմի օլան Պուլկարիսթան իքինճի գվիսէրի Ֆազրը պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի՝ տիւն Պապը Ալիյէ ղիսէրկ, խարիճիյէ նազրը բաշա հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ էյէմիշ տիր։

—Բուսիա սէֆիրէթի միշավիի Մ. Ոնու՝ տէվզէթը մէթպուէսինտէն 3 այ իչիւն մէկպունիթ իսթիհսալ էյլէմիշ օլմագլա պու կիւն մէմլէքէթի ճանիպէ ագիմէթ էդիյօր։

ԹՈՒԼԷԿՐԱՖ

Լաոնս Հաւաս գրասենեակը Բարլինի հեռագրատան Բիւրէլ ուղարկած հետեւեալ տեղեկութիւնը։

Բարիզ 1 օգոստոս

Հէյէթը միւ քէյա՝ Թունուզտա խահաթը միլքիյէ, ատրիյէ վէ մեդիէնին իճրասը իչիւն կէչէն յունիս 8տէ Թունուզ Պէյի իլէ իտարանան մուգավէլէնամէի մէնիսը մէպուսընդն գալէմինէ (դուան) թագտիմ իթմիշ տիր։ Պու մուգավէլէնամէ՝ Թունուզ տույունընդն թէվմիտի (գօնվերսին) իչիւն պիր իսթիգրազընը ատընը տախի թէէմին իթմէքտէ տիր։

Իսմաիլիա 1 օգոստոս

Ցուլիս 24տէն 31է գատար Սուվէյշ գանալընտան 111 սէֆինէ միսրը իստուպ, 2·180·000 ֆր. հասըլթը միւրուրիյէ վագը օլմուշ տրը։

Բարիզ 2 օգոստոս

Մէճլիսը մէպուսան՝ շրմէնտֆէր գանմանեակաբը իլէ օլան սիպհիմէ մուգավէշէնամէյէ գատուլ իթմիշ տիր։

Խարտանդա թաթիլ իթմիշ տիր։

Իսքէնտէրիյէ 2 օգոստոս

Ցուլիս 31է գատար Մրսրրտա գօլէրատան վէֆատ իտէնլէրին մէրգատը 11 645 քիշիյէ պալիգ օլմուշ տրը։

Իսքէնտէրիյէ 2 օգոստոս

Սրհհիյէ մէճլիսինտէն վէրիլէն օգոստոսսընդ Լինճի կիւնիւն գօլէրա բարօրթօսը տրը։ Եվէ-

Դահիրէ	271	»
Ինկիլիզ օրտուսընտան	46	»
Թանթա	41	»
Մահալլա քէպիր	51	»
Շիպին-Գօմ	46	»
Կիզէ	31	»
Զակազիկ	35	»
Մինիէ	40	»

Իսմէրի գիքր օլունմայան մահալլէրտէ 416 քիշի վէֆատ իթմիշ տիր։

Իսքէնտէրիյէտէ 5 քիշի գօլէրատան թութուլուպ 1 քիշի վէֆատ իթմիշ տիր։

Մէճմուը 948 քիշի տիր։

Ազամա Բիւթէրէն Վէրէլ Մ. Լիկնոբը Բարոֆենոն հեռագրատան Բիւրէլ ուղարկած հետեւեալ տեղեկութիւնը։

Բէյթերսպուրկ 1 օգոստոս

Նիհիլիսթլէրին պիր ճէմիյէթը խափիյէսի քէշֆ օլունուպ, պիր խայը քէսան թէվզիֆ օլունմըշլար տրը։

ԱԹԻՆԱ 1 օգոստոս

Գրալիցանդն կէօրիւմճէսի Պավիէրա բրէնսէսի Թերեզ՝ պու կիւն պուրայա միւվասէլէթ իթմիշտիր։

Միւշարէլէյհա՝ գրալ վէ գրալիցանդն իգամէթ իթտիրլէրի թաթօ նամ մահալէ ագիմէթ իտէճէք պիր։

Գրալիցա Օլգա 13 կիւնտէն Ա-թինատան հարէ քէթ իտէճէքտիր։

Պուքրէշ 2 օգոստոս

Պուրատա՝ Թունա մուգավէլէնամէսինճէ պազը թատիրլաթ իճրա օլընճաղը զանն օլընը յօր։

Իսկէնտէրիյէ 2 օգոստոս

Գահիրէտէ իգամէթ իտէն ինկիլիզ ատքէրինտէն 84 քիշի գօլէրատան վէֆատ իթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Լվվէլքի կիւն Բաթրիգ Ամեն. Տ. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի՝ պիշճիս մէջ առ. վարչութիւնարա պիր Շրջաբերական իրսալ իտէրէք, պունտա ՀՀՀ. վարչութիւնանմնա, մէսէլա պիր Առաջնորդութիւնդն գաչ գարիյէսի պուլունարընը, վէ խսիմէրի նէ իտուկինի, վէ պէհէրինտէ գաչ խանէ օլարընը, վէ բուհանիճէ պունարընը գաչ ատէտի Առաջնորդութիւնդն մէրքէզ չէհրինէ ահտ օլուպ գաչ ատէտի ահտ օլմատընը, վէ մէրքէզ չէհրինէ ահտ օլմայանլարընը հանկը չէհրէ ահտ օլարգլարընը, վէ գարիյէրին հիւքիւմէթճէ տէ հանկը վիլայէթ վէ եա սանճագա մէնսուպ օլարգլարընը, վէ մէղքիւր Առաջնորդութիւնտա գաչ վանք պուլունարընը, վէ պու վանքարընդն գաչ ատէտի իտարէի բուհանիյէ վէ գաչ ատէտի իտարէի ճիմանիյէ թահրիրնտա օլարընը, եանի հանկըարընընդն վարդապետլէրի պուլունուպ, հանկըարընընդն ալխարհական հոգարարձուսը պուլունարընը, վէ պու հոգարարձուլարընդն քիմլէր օլարընը սիւվալ իթմիշ տիր։

Բաթրիգը միշարէլէյհ հազրէթլէրի՝ Առաջնորդարանընդն հուտուտընը թալինէ մէմուր օլան գօմիսիոնընդն մէմուրլիյինի թէսլիմ իչիւն պու Շրջաբերականը իրսալ իթմիշ վէ պու նօգթանը տա Շրջարերականտա դիքր էյլէմիշ տիր։

—

Լոնդրա մէտրոպոլիտէքի բաղար էրթէսի եանի Վարդավառը Մեռելոց կիւնիւ կիւնտուզնը սահաթ 6 պուլուգտա Գատրէքէօյ Արամեան գըզ վէ էրքէք մէքթէպլինին թէվզիի միւքեաֆաթ ըէսմի պարիյէի մէկքիւրբ թէքֆրօսընտա էր-Լոնարագ Բաթրիգ Ամեն Տ. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի տախի հաղրը պուլունճագ տրը։

Լչպու ըէսմեէ մէքթէպը մէկքիւրբն տէօրտի գըզ վէ տէօրտի էրքէք օլարագ իքմալը թահսիլ իթմիշ (ուսումնարան) չակիրտանը՝ հուղղարա իսպաթը վիճուտ իսէճէքլէր տիր։

Գըզ չակիրտանընդն էսամիսի պէր վէճհը աթի տիր։

Օրիորդ Զապել Գ. Հարենց (Օրիորդ Սաթինիկ Հարենցին հէմշիրէսի),
Օրիորդ Հայկանոյշ Մանուկեան
» Փառանձեմ Խանճեան
» Թիրզա Մարտիկեան
էրքէք չակիրտանընդն էսամիսի տէ պէրվէճհը աթի տիր։
Պ. Արշակ Ադիունճեան
» Տիրան Մարտիկեան
» Մարտիկ Մակաղեան
» Երուանդ Թորոսեան։

Եէվմի մէգքիւրտէ թէվզիի միւքեաֆաթ վէսիլէսիլէ գըզ չակիրտանընդ էլ հինէրէրի տէ Պաղարը տատ ու սիթատէ վաղ ու թէչհիր իտիլէճէկինտէն, մէղքիւր Պաղարա մէքթէպին իքի խնամակալտհիսի Տիկին Գ. Միրաաեէտեան իլէ Տիկին Գ. Ցովակիմ Լանտան մատա Տիկին Մարիամ Ա. Պիլլօրեան վէ Տիկին Փ. Ադաեան վէ Տիկին Դ. Գոսիամճեան տախի ֆախրի ազա թային օլունմըշլար տրը։

—

Փոռնէրն մէսամուաթընա կէօրէ, Պապը Ալի՝ Ս. Երուսաղէմ՝ վանքը տույունընա թախսիս օլունճագ 3 ղրշ.ըզդ իտանէ մէսէլէսինի իքինճի տէֆա օլարագ Մապէնը Հիմայունա եաղմշ օլմաղա, էլան իրատէի Շահանէնին սուտուրընա պէքլէմէքտէ իմիշ։ Թէէմինէն պէյան օլունտըղընա կէօրէ, մէճլիսը միւքէա՝ Բաթրիգխանէնին թէքլիֆի հագգընտա հիշ պիր բէյվէրմէքսիզին, տօղրուճա խաքիրտա Շահանէյէ արզ ու թագտիմ իթմիշ տիր։

* * *

Եէնէ մէղքիւր կաղէթանընդն պէյանընա կէօրէ, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի՝ եաբրա ճիմարընտա վուգու պալան ուղղունարգլարը վէ պա խուսուս չէկէն կիւն եաղարընդը՝ Զէնկիէր գարիյէլի իքի էրմէնի տէլիգանլարընը պիր սաբէթը վահիյանէտ գաթլ ու թէլէֆ օլունարգլարընը Պապը Ալիյէ Պրուսա վիլայէթինէ պիլիշար, նեգարը մէրհամէթլէրինի տավէթ իթմիշ տիր։

* * *

Փոռնէրն պէյանընա կէօրէ, իրզրում Առաջնորդը Օրմանեան Գեր. Տ. Մաղաքիա վարդապետ՝ Բասէնետ վայը Թոսովիրան գարիյէսի քիլիսէսինտէ խաչատուր քահանանդն միւսատէսիյլէ պիր Բրօթէսթան վարիզնին ձեռնադրութիւնը վէ Հայաստանեայց Եկեղեցեաց ալէհիմտէ օլան նիւմայիշ մէսէլէսինի թէֆթիշ իտերէք, մէրգուսմ բարայը մէմուրիյէթը բուհանիյէսինտէն ապլ իլէ խաչկայ վանքընտա ապաշխարանքա կէօնտէրիլմիշ վէ քէշֆիյէթի կեդր. վարչութիւնդն կրոնժողովընա իչար իլէ անրն գարարը գաթխսինի թալէպ իթմիշտիր։

—

Գեր. Վահրամ եպիսկոպոս Մանկունի Էջմիածնէն նամակ մը ուղղելով Ազգ. Վարչութեան՝ Էջմիածնի Սինոդին կողմանէ իրեն դէմ եղած ամբաստանութեանց քննութիւն պահանջեր է. և թէև Էջմիածնի Սինոդին և Ս. Պատրիարք Հօր միջև բանակցութիւններ եղած են այս մասին, սակայն այս բանակցութիւնք բա՛ս Վահրամ եպիսկոպոսի գաղտնի մեկնած ըլլալով Վահրամ եպիսկոպոս Ազգ. Վարչութենէն պահանջեր է որ Ս. Սինոդի ամբաստանութեանց քննութիւնը ինքն անձամբ կատարէ, հասկցուելու համար թէ հանգուցեալ Գէորգ կաթողիկոսի հարաւութիւնը արդարև վահրամ եպիսկոպո՞ս յանձնուած է։

Քաղ. ժողովը Գեր. Վահրամ եպիսկոպոսի առաջարկութիւնը յառաջիկայ նոտին նկատողութեան պիտի առնու։ (Հայրենիք)

—

Սամաթիատա վագը Սահակեան վէ Վարդուհեան գըզ վէ էրքէք մէքթէպլէրինին սէնէվի իմթիհանլարընա յուլիսին 26ենը սալը կիւնիւ պայրամը 30ընտը ճումա էրթէսի կիւնիւ թիթամ պուլաճաղը Հոգաբարձութիւնը թարաֆընտան իլան օլունուր։

—

ՏԷՐ.

Միացեալ ընկերութեանց կեդրոնական ժողովոյ Լգ. նիստը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ կիրակէ օր, 24 յուլիս, Ղալաթիա, կեդրոնական վարժարանին մէջ, ժամը ճիշդ 6ին։

Կը խնդրուի Շեր մեծապատուութենէ որ հոգիք անպատճառ ներկայ գտնուիլ այն կարեւոր նպատակին։

Կեդրոնական ժողովոյ
Նախագահ
Ա. Ա. ՏԷ-ՐԷԷ

ՕՐԱԿԱՐԳ

1. Ընթ. և վարերացումն նախորդ նստի տետնագրութեան։
2. Ընտրութիւն Մայր—Դիւանի (ըստ օրինի գաղարեալ է)։
3. Դիւանական թղթակցութիւն։
4. Տեղեկագիր Երեսփոխանական քուէարկութեան յանձնախմբի։
5. Տարեկան տեղեկագիր Տնօրէն ժողովոյ։
6. Հրաժարումն Տնօրէն ժողովոյ և ընտրութիւն Նոր Ատենապետի։
7. Տեղեկագիր Տնօրէն ժողովոյ (Ապրիլ 25 թուական)։
8. Գրութիւն 16 Երեսփոխանաց։
9. Տեղեկագիր Արարատեան Ընկերակցութեան քնիչ յանձնաժողովոյ։

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ

Պանգը Օսմանինին Գալաթա վէ Սիմաթալ շիպէյէրի՝ Պարամ միւնասէպէթիյլէ ալաֆր. օգոստոսսն 6ընտը կէլէճէք բաղար էրթէսի կիւնիւ գարալը օլաճագլար տրը։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՈՒՍԷ

Իտարէ Մ-ԽՈՒԷՆին պու կիւնքի Նիւսխէմիին Հիւնճիւ սահիֆէսինտէ միւնտէրիճ պիր իրանը ճէտվէլինտէն անայրլաճաղը վէճհ իլէ, իտարէյի մէղքիւրբ վարօրարընդն վագթը հարէքէթլէրի՝ յուլիսին 23իւնճիւ եարընքի ճումա էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն թէպտիլ օլընմըշ տրը։

ԳՕԼԷՐԱ

Շէհր Էմանէթի թարգմանութիւն ա-թիւրքի լեզու տէրճի գրմանէնտ մաթ-պամբզա կէօնտէրիմիշ տիր։

Շու արալրգ իթթիխազ օլու-նան թէտապիրը սրհհիյէ ճիմ-լէսինտէն օլարադ, մուզիրրը սրհ-հէթ վէ էքլէ զայրը սալիհ էր-զագ վէ մէէքիլաթըն թէֆրիգ վէ մէնը ֆիրուլթը, վէ տէվարիրը պէլէտիյէնին ահվալը սրհհիյէի ումումիյէսինճէ լազըմ իւլ իճրա օլան խալահաթըն իխթիգա իթմէլերի զըմանտա քէնտի-լերինէ թէֆհիմաթ պիլիճրա կերէք հէքիմլերին վէ կէրէք պունլարըն վէզաիֆը մէվմուէլէ-րինի լայզը իլէ վէ մաթլուպ վէճհէյէ էտա իթմէլերինէ տէվա-իրճէ տէ քիւլլի էէմմ թէգայ-յիւտաթ վէ իհթիմամաթտան խալի գալընմայը, եարբլան չէյ-լեր իչուն տախի բէյ տեր բէյ ճանիպը Էմանէթ մալիմաթ վէ-րիլմէսի թավսիյէ օլունմուշ տրը։

* *

Տէվարիրը պէլէտիյէտէ մուվագ-գաթէն իսթիխտամ օլունճագ աթթպպանըն միւքէլլէֆ օլտուգ-լարը վէզաիֆէ տակը թալիմաթ տրը։

1. Հոդոմ.— Տէվարիրը պէլէտիյէ հէքիմլերի՝ բէֆգաթլարընտա պիրէր չավուշ պուլունտրը հալ-տէ, հեր կիւն գասսապ տիւ-քէանլարընը, պալըգ սաթըլան մահալլերի, բազար եէրլէրինի, պագգալ տիւքքէանլարընը, սէպ-զէճիլերի, մանավարը վէ պէօ-րէքճի վէ կէօղէմճի վէ աշճը վէ իշկէնպէճի տիւքքէանլարը-նը, վէ հեր նէվ եըզագ վէ մէէ-քիւլաթ սաթըլան մտղագա վէ տիւքքէանլարը այրը այրը կէգիպ մուսյէնէ իտէճէք, վէ էնանի տէվրտէ հայվան վէ թապլա վէ քիւճիք իլէ սաթըլան էթ վէ պա-լըգ վէ մէյվէ վէ մէէքիլաթը սահրէյէ թէսատիւֆ իթտիրէ-րինտէ, անկէրէ տախի պագըպ հեր նէրէտէ պօղուգ վէ չիւրիւք վէ գօգմուշ վէ խամ վէկհասրլ պիր սէպէպտէն տօլայը մուզիրրը սրհհէթ վէ էքլէ զայրը սալիհ պիր չէյ կէօրիւրլեր իսէ, անը տերագապ մէօհրլէյէճէք վէ սա-հիպլերինին իամ ու չէօհրէթլերիյ-լէ մահալլերինի վէ էշեահ մու-զիրրէնին մզգտարլարընը նէզտլէ-րինտէ պուլունաճագ մաթպու-գօյանը ժուրնալարա եազըպ միւտիրէ կէօնտէրէճէք տիր։

2. Հոդոմ.—Գասապ տիւքքեան-լարը տայմա թէմիզ թութըլարագ էթլերին իւզերինէ սինէք գօնմա-մագ վէ թէֆֆիւն իթմէմէք ի-չին հեր գասապ տիւքքեանը-նըն միւնասիպ մահալինէ սինէք կիրմէյէճէք տերեճէտէ չէրչիվե-լի ինճէ թէլտէն էօրմէ տօլապ կիպի պէօյիւճէք պիր չէյ եաբ-տըրըլըպ էթլեր իչինէ գօնուլմա-սը, վէ աշճը տիւքքեանլարընտա թամամ թապլա օլունան թէնճերէ կիպի գապլարըն գալայսըզ օլ-մամասը՝ նիզամաթը պէլէտիյէ իգթիզասընտան օլտուղընտան, հէքիմլէր՝ պէօյլէ տիւքքեանը նէզաֆէթսիզ օլան վէ տօլապը օլմայան գասսապլարը վէ գապ-լարը գալայսըզ պուլունան աշճը-լարը քէզալիք գօչանը ժուրնալ-լար իլէ միւտիրէ կէօնտէրէճէք տիր։

3. Հոդոմ.— Խանէ վէ տիւք-քեանլար տէրունինտէ եաշ տերի վէ եա պույնուզ վէ բաշավրա վէ պունա միւմասիլ էշեահ սահրէ վաղ վէ իտտիխար իտիրմէմէսի, վէ գօյուն բէօսթէքիլէրի վէ պու կիպի էշեահ միւթէաֆֆիւնէնին քիւֆէլէր տերունինէ գօյտուրը-լարագ վէ իւզերլերի էօրթիւլե-բէք նագլ իտիրմէսի տախի՝ քէ-զալիք նիզամաթը պէլէտիյէ իգ-թիզասընտան օլտուղընտան, հէ-քիմլէր՝ պէօյլէ էշեահ միւթէ-աֆֆիւնէնին խանէ վէ տիւք-քեանլարտա վիճուտինի խա-պեր ալտրգարընտա, վէ իւզեր-լերի էօրթիւմէքքիզին նագլ օ-ւունտրընը կէօրտիւքլերինտէ, սահիպլերինի գօչանը ժուրնալ-լար իլէ տահրէյէ կէօնտէրէճէք տիր։

4. Հոդոմ.— Հէքիմլէր՝ հեր կիւն կէղտիքլերի եէրլերտէ լաղմ վէ սու եօլարընտա պիր պօղուգլըգ վէ մէյտանտա բաքիա (տուրկուն) սուլար վէ սիւբրինթիւ կէօր-տիւքլերինտէ, եանլարընտա պու-լունտրբաճագլարը տէֆթէրէ մա-հալ վէ սօդագլարընը իչարէթ ի-տերէք, պատէհու պիր բաբօրթ իլէ միւտիրէ պիլտիրէճէք տիր։

5. Հոդոմ.— Տահրէ տախիլինտէ պուլունան պիճիմիմէ ճէվապի չէրիֆէ վէ ումումա մախսուս ա-գագարտաքի խալալարընը (մէմ-պա) վէ քէսրէթ իլէ մուհաֆիր սաքին մահալլերտէքի տպէսթխանէլ-լերին հեր կիւն մզգտարը քիւճ սու իլէ թաթհիր իթտիրիմէսի, վէ ֆ-ֆ-ֆ-ը ֆէֆ տէօքտիւրիմէսի, վէ հաֆթատա պիր քէրրէ պա-տանա իթտիրիմէսի, վէ պատ-նանընը իչինէ ՀԷՆԷ իրավէսի պու տէֆթա տէվարիրէ իճրա օլ-նան թէնպիհաթ իգթիզասընտան օլտուղընտան, հէքիմլէր՝ պա-րալարը տախի կէզիպ թէնպիհա-թը վագրայա մուղայիր հալտէ կէօրտիւքլերինի տէֆթէրէ իշ-լէթլէ, քէզալիք բաբօրթ իլէ միւտիրէ պիլտիրէճէք տիր։

6. Հոդոմ.— Խան վէ պէքեար օտալարընը պիր հալը նէզաֆէ-թը տահմէտ պուլունմասը, մէ-այտա պիր տէֆթա տա պատանա իթտիրիմէսի, վէ պատանանը իչինէ ՀԷՆԷ գօյտուրումամ-վէ խանլարընը ճէվանիպը երպա-սանա վէ խալալարընը պիրբր քէօշէսինէ պիր գապ տէրունին-տէ ԷԸԸ-Ը ՀԸ ՀԸ գօյտուրումամը քէզալիք տէվարիրէ իճրա օլնան թէնպիհաթը սախիրէ իգթիզա-սընտան օլտուղընտան, հէքիմլէր՝ պէօյլէ տիւքքեանը նէզաֆէթսիզ օլան վէ տօլապը օլմայան գասսապլարը վէ գապ-լարը գալայսըզ պուլունան աշճը-լարը քէզալիք գօչանը ժուրնալ-լար իլէ միւտիրէ կէօնտէրէճէք տիր։

7. Հոդոմ.— Հէքիմլէր՝ տահրէ ճիվարընտա պուլունան մէգապի-րի (մէզարլարը) 13 կիւնտէ պիր կէղերէք, պունլարտա գավահիր սրհհիյէյէ միւնաֆի պիր հալ կէօրտիւքլերինտէ, պուրասընը վէ էսպապը իսլահիյէսինի պա բա-բօրթ միւտիրէ պիլտիրէճէք տիր։

8. Հոդոմ.—Հէքիմլէր՝ պէրվէճ-հը մուհարրեր իճրա իտէճէքլերի տէվրի իքմալ իլէ տահրէյէրէ կէտտիքլերինտէ, միւրաճաաթ ի-տէն ֆուգարայա մէճճանէն պա-գաճագ տրը։

9. Հոդոմ.—Վէզաիֆը մէշրուհէ-նին իյֆաաընտա իհմալ վէ թէ-քեասիւլ իտէն հէքիմլեր տերհալ թէպտիլ օլունաճագ տրը։

Մ—ԽԵԵՐԻՆ ԷԼՎԷ ՕԼՈՒՆԱ Հոդոմ

Հայվան զէպհ (պօղաղատագ) օրընմագտա օլան մէզպահալար-տան (սալխանէ) զէմմին վասի վէ եա թաշ վէ չիմէնթօ իլէ մէֆ-ռուշ պուլունան վէ գույուսը վէ եօլ սույը վէ միւգէլերէֆթը իս-թիսալ վէ իճրա իտէճէք տէրէ-ճէտէ կէնիշ լաղըմը օլանլարը-նը իպգասը, վէ պու սուրէթէ իֆ-ռարա միւսթատ վէ գապկի օ-լանլար այէլ աճէյէ պու հալէ իֆրաղ իթտիրիմէսիյէ հայվան զէպհինին պուրայտա հասը վէ մատատասընտա գաթիէն մէն ի-տիրմէսի, վէ զէպհիաթըն թու-լուը շէմատէն (կիւնէշ չրգմագ-տան) էվվէլ վէ եա զրուպտէն (կիւնէշ պաթարգատան) սանրա ի-ճրա օլունուգ, շու էվգաթը մու-այյէնէնին պայրրընտա հայվան զէպհ իթտիրիմէսի, վէ մէղ-պահաթըն մէզպահալարտա հիմ տուրտուրումագսրզին սահիպլե-րինէ իթասը վէ եա մահալլերինէ իրսալը իլէ պաշ վէ ասադ վէ ճիյէր վէ իշկէնպէ միսիլիս շէ.ղէրին տախի մէզպահալարըն իչինտէ պուլունտրբըլմայուգ, մէղպա-հաթ իլէ պէրապէր չրգարբըլմա-սը, վէ զէպհիաթըն խիթամըն-տա վէ ագրպինտէ մէզպահալա-բըն հեր թարաֆը զայէթ պօղ սու իլէ երգաթաբրբըլըպ զէմինլերինէ վէ հայվան քէսիլէն մահալլերինէ ՀԷՆԷ սույը տախի տէօքտիւ-բիւմէսի, վէ այտա պիր քէրրէ տէ մէզպահալարըն պատանա իթ-տիրիլերէք պատանանընը իչինէ ՀԷՆԷ գօյտուրբլմասը, վէ մէղ-պահալար իւզերինտէ օտալար պուլունտրը հալտէ հիչ քիմէ-նին օրատա իգամէ վէ իսքեան իթտիրիմէսի, վէ մէզպահա-լարընը սաբր վէ ազել կիպի թէ-ֆէրրիւաթընը ճիւմէթէն պիր հալը նէզաֆէթ վէ թէհարէթտէ պուլունտրբըլմասը ումումէն տէ-վարիրը պէլէտիյէ միտիրանընա թէպլիղ օլունմազլա, տահրէ հէ-քիմլերի մէնսուպ օլտուգլարը տահրէ տախիլինտէ մէզպահա-լարը հեր կիւն մուայնէտ իտիպ սիւէր վէ չէրահիթը մուհարրեր-յէ զայրը մուվաֆգրդ պիր չէյ կէօրտիւքլերի հալտէ, իճրաի իյ-ճապը ԷԸ-Ը ՀԸ տէրհալ տահրէի պէլէտիյէ միտիրինէ լարբօրթ վէ-ռիլէճէք տիր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՖԻԼԻՊԷ

Ֆիլիպէտէն խուսուսի օլարադ կէ-լէն մէքթուպ տրը։

1.— Ագգօգուա լրագրոյդ 1770 թուին մէջ քաղաքէս գրուած յու-լիս 1 թիւ Նամակ մը Անդրիա-նուպօլսոյ Դեր. Առաջնորդ Արիս-տակէս Սրբազանին՝ իւր կրօնա-կան թեմերէն մին կազմող քա-ղաքիս ազգայիններն իւր այցե-լութեամբ պատուէն և հոգևո-ր պաշտօնքն միթարեն կը պատմէ։ Եթէ հրատան տաք, Տէր խմբագիր, սոյն կարևոր լուրն սապէս ամբողջացնեմ։

Դեր. Սրբազան Հայրն սատ իւր ներկայութեան միջոցին քաղաքիս թաղ. խորհուրդն վերակազմեց։ ընտրուեցան հետևեալ անձինք,

Տիար Գասպար	Եըլտըզեան
» Թագոր	Կարապետեան
» Թագոր	Ստեփանեան
» Թագէոն	Ալենախ
» Յարութիւն	Թօրոսգպաշեան
» Պեռան	Ս. Մեսրոպեան

Նորին Գեր. Սրբազնութիւնն Պասթիլի առման տարեդարձին օրն (յուլիս 2|14) պաշտօնական այցելութիւն ըրաւ Գաղղիական հիւպատոսին։ պարագային խրմար մի քանի խօսքերէ յետոյ, որոց յոյժ համակրական պատասխաններ ընդունեց Նորին Վսեմութենէն, կը գառնայ իւր հիւրընկալեալ տունն, ուր գինի երկու ժամու վսեմ Հիւպատոսին փոխադարձ այցելութիւնն կ'ընդունի։

Արժան կը համարիմ յիշել նաև որ Գեր. Սրբազան քաղաքիս բոլոր հիւպատոսական մարմնոյն այցելութիւնն ընդունեց, ինչպէս նաև փոխանորդ կուսակալ Վսեմ Դավրիէլ էֆէնտի Գրիսթօվիչի, որ արժանավայել ընդունելութիւն ըրած էր Ն. Սրբազնութեան երբ սա առջի անգամ այցելեց գնա ի պաշտօնատունն ներքին գործոց։

Նորին Սրբազնութիւնն ամսոյս 5ին մեկնեցաւ դէպ ի Լարնակ, որն որ իւր աթոռանիստ քաղաքն է։ Իրեն ընկերացան մինչ ց'կայարան քաղաքիս երեւելի ազգայինք տասնէն աւելի կառքերով։ Յիսունէն աւելի ազգայինք նոյն առաւոտն կանխեր էին ի կայարան ուր Սրբազան Հօր հրաժեշտի ողջոյնն տալու և նորա վերջին օրհնութիւնն ընդունելու կ'սպասէին անձկանօք։

Այս մանրամասնութիւնս յիշելով սա ըսել կուզեմ որ՝ Նորին Դեբապատութեան ազգասէր ոգին և Ս. Աւետարանի անձնանուէր պաշտօնէի մը վայել հաշտարար սկզբունքներն արժանաւորապէս գնահատուեցան քաղաքիս ամէն կարգի ժողովրդէ առ հասարակ։

2.—Յիշեալ գրոյն մէջ խօսուած վարժարանի խնդրոյն վրայօք ևս կուզէի յայտ վայրի մի քանի տող բան գրել։ Տէր Խմբագիր։ Սակայն հիմայ ժամանակ չունիմ, կաղաչեմ ինձ երկու օրիկ ևս շնորհեցէք։ ապա թէ նոյն լուրն ալ զոր տալու նախաձեռնութեան պատիւն նոյն նամակին կ'վերապահեմ։ մանրամասնօրէն Ձեզ պիտի հաղորդեմ։

Յօդուածս կնքելու կէտիս նշմարեցի որ զնորին Սրբազնութիւն հիւրընկալող խաչեր աղա վարդապարմեանի անձին վրայ ալ մի քանի բան կայ նոյն նամակին մէջ։ Յիշեալ նամակին զուարճաբան ոգին՝ որն որ սկիզբէն մինչ ցվերջ կ'փայլի տաճկերէն ոճոյ քաղցրութեան և վսեմութեան հետ, շատ գեղեցիկ տպաւորութիւն մ'ըրաւ մեր ամենուս վերայ։ միայն խաչեր աղա վարդապարմեանի մասին ճարտասանութեան այլաբանական ձեւին տակ որ մէկ բաներ հասկցնել ուզածը կ'ցաւիմ որ լաւ մը չկրցի հասկնալ։ Թէպէտ այլաբանութիւնն սակաւ ինչ աղբատ է (գուլաչրգ երգամագ), սակայն այս պարագայն խօսքին անուշութեան և զուարճալի ձեւին գրեթէ վնաս բերած չէ։

Արդարև Սրբազան Հայրն քաղաքին բոլոր երեւելի գերդաստաններէն սիրալիր հրաւէրներ ընդունեց, որոց ամենուն ալ պատասխանեց։ այս գերդաստաններն են Մեսրոպեանք, կըտեքճիք, Թօրգպաշեանք և զի մի մի Թուիցեմ։ . . . . . ։ կ'երևայ որ Սրբազան Հայրն նախապատուութիւն կուտար Թերևս անոնց որք յետին էին ո՞վ գիտէ։ յետոյ օրին մէկն ալ լուսահոգի Գահվկճի Մանուկի որդի Յովհաննէս աղա անուն մէկն մտայ հոգւոյ որ մէկ տրամադրութեան մէջ գՍրբազանն պատուասիրել խելքին փչելով լընթրիս կը հրաւիրէ։ ինչպէս որ կը պատմեն։ շատ սայգ է որ Սրբազան Հայրն չէ ընդունած, որովհետև . . . . . վերջապէս մարդ չենք մի, Սրբազան ըլլալով, կրնայ հարուածլինել, անհանգիստ լինել, ո՞վ գիտէ վերջապէս ո՛և է պատճառաւ մերժած է եղեր։ խաչեր աղան արդարև ինչպէս որ ստուգեցի, չէ քաջալերել զՍրբազանն որ երթայ։ վասն զի խաչեր աղան որ իր տան մէջ մի քանի սպասաւոր միշտ պատրաստ ունենալով հանդերձ առաւոտ դ-ՄԸԸԸ կը լուայ։ ցորեկն մինչև երեկոյ կառավարական պաշտօնատան մէջ բազմելով հասարակաց գործերով կ'զբաղի և իրիկունն ևս Սրբազանին կերակուր եփելով կը յոգնի (ինչպէս որ այս վերջին կէտն կը հաստատէ նամակն), ապա որչափ ևս քրտնաթոր և բազմաչարատ պիտի լինէր խեղճ Յովհաննէս տաղն։ եթէ Սրբազանն նորա հրաւէրն ընդունէր, և ո՞վ գիտէ պուլաչրգներէ զատ տակաւին ինչեր արդեօք լուալ պիտի ստիպուէր ողորմելին . . . . . ։ Ապրի ուրեմն խաչեր աղա վարդապարմեան որ՝ սրչափ ծառայութիւն մատուցած է ազգինՍրբազանն ազ-

ԼԱՆԼԹԼԻ ԳԸԶ

(ՄԷ-ԷԼԷՖԷ) ԷՄԻԼ ԲԻՇՊՈՒԲԿ

Բ.

ԿԻԻԶԷԼ ՖՐԱՆՍՈՒԱ

(1781 Վ-Դրոան դեվմ)

—Շիմտիլիք գըզ պէնտէն զկյատէ զէնկին տէյիլ տիր։ էկէր Մ. Մէլիէ-նին սէրվէթինտէն պիր բարչա չէյ ումույօր իսէ, կիւճինիզ վարմասընն, Միսիս Բուվնա, բէտէրիմին վէ պէնիմ տախի էն ազը օ գըզ գատար սէր-վէթը մ'ղթիւրէյէ հագգրմըզ վար տրը։

Բուվնա՝ կէօղէրինտէն ալէվլէր չըգարագ, գօլլարընը խաչվարի կէօյ-սիւնին իւզերինէ դօյու, վէ զապթ օլունմըշ պիր սէտա իլէ տէտի։

—Շու սէրսէսթ սէրսէսթ սէօյլէյիրին հիչ օրմաղա էյի տիր։ լաքին, չօճուղ՝մ, չօղտան պէրու պէն սէնին ֆիքրինի պիկիրիմ։ Սէնին բէտէրին՝ ժագ Մէլիէնին սէրվէթինէ կէօղ տիքիչ։ Իք տէֆա իքինիզ պիրտէն պու-ռայա կէլտիկինիզտէ, բէտէրինին ֆիքրինի անրատըմ։ քէնտի քէնտինէ չէօյ-լէ տէվիշ տիր։ «Լիսոիլ զայպ օլտու, էօրիւշ օրմաղը տրը. օ հալտէ Սէօյսն չիֆթիլիկի վէ խըսըմամ Մէլիէնին նէսի վար նէսի եօգ հէքսի պանա գ ալա-ճագ տրը։» Բէտէրին՝ ժագ Մէլիէ վասկէթէ հեր չէյինի Պանչա վէ-բիր գօրգուսըյու, չունը տախի քէնտի քէնտինէ սէօյլէմիշ տիր. «Իգթիգա իսէր քի Պանչ՝ Ֆրանսուանընն գարբըսը օլսուն։» Իբթէ պու սէպէպէ մէպնի սէն չիֆթիլիկէ կէլտին։ եէմին իսէրիմ քի պէն սէնի խթէմէյէրէք պուրայա գապուլ իթտիմ։ խթէմէսիմ քի ժագ Մէլիէնին գըզգ եըլսա պիր վուգու պուլան արզուսընը բէտա իտէյիմ։ Պաղանըն հիսապը, քի սէնին տէ հիսապընը տրը, բէք կիւզել տիր, օղլո՛մ, վէ էրէյիճէ սըրասընտա տրը. անճագ տօղրու տէյիլ տիր։ Պանչ սանա գարը օլմայաճագ տրը, վէ նէ սանա վէ նէ տէ պապանա ժագ Մէլիէնին սէրվէթինտէն պիր մանկը պիլէ միրաս տուշմէյէճէք տիր։ Օղլո՛մ, իբթէ պուն պէն սանա սէօյլէօրում։

—Իչիթիմ, ճէվապ վէրտի տէլիգանը՝ էյի սէթր օլունմամըշ պիր խրոս իլէ վէ տիշէրինի սըգարագ։ սիվ, Բիէր Բուվնա՝, ըրզէհլի ատամ, սի՛գ պի-զի վէրատէթտէն մահրում իտէճէքսինիզ։

—Բիէր Բուվնա՝ սէօյլէտիկի վէ եախսու եարտրը չէյ հագգընտա քիմ-սէյէ հիսապ վէրմէյէ պօրճու տէյիլ տիր։ Իչէրի քէնտի հալինէ պրագրը վէ հեր չէյի ճէնապը Հագգընտատէթինտէն պէքլէր։

—Հիչ օրմաղսա սիդին ատատէթինիզ չիւսկեի տիրե՝ ս՛։

—Սիզէ նա՞սըլ կէօրիւնիյօր, Միսիս Ֆրանսուա Բարիզէ։

—Հէր նէ օլուրսա օլսուն, ատվամ իթտի տէլիգանը արթըգ հեր էօլ-չիւյի զայպ իսէրէք, էլպէթթէ քէնտինիզմէ նիյէթլերինիզ վար տրը քի, պունլար իլէրտէ չիւսկէսիզ էօյրէնիճէճէք տիր։ պու պատէ ալագատար կէօրիւնմէմէք իսթէյօրսընըզ իսէ տէ, իչիթիմ քի ալագատարս, նըզ։ պու մուամէլէտէ պուլունտրզընըզա վէ պիր բրունկալընը գըզկնա պու գատար հրմայէ իթտիկինիզէ սէպէպ նէ իտուկի էլպէթթէ անլաչըլըճագ տրը։

Հէմ Պանչա վէ հէմ քէնտինէ հագարէթ սայրլան պու սէօզլէրին իւզ-ռինէ Բուվնանըն նէֆէսի թութուլմագ տէրէճէսինէ կէլտի։ Գանը թէբէսի-նէ սրչրատը վէ սէյնինէ ապտը։

Զէհրէսի տէհշէթլի պիր թարգտա պիւդիւլտի վէ պագգըը միւտիրի պիր հալ քէպ իթտի։

—Ահ, սէնի հայլա՞զ, պաղրտը Բիէր կիւրիւլթիւի պիր սէսլէ, սու՛ս, սուս օլ։ . . . Էկէր պիր քէյլիվ տահա սէօյլէյճէճէք օլսան, արթըգ ագըպէ-թինի պէն քէնտիմի մէսուլ թութմամ։

—Արթըգ սէօյլէյճէկիմ պիր չէյ եօգ տրը, ճէվապ վէրտի տէլիգանը Բարիզէլ պիր թավրը իսթիհզաքեարանէ իլէ։

Վէ իսթիյարը տէմիր կիպի ազրը էլի եենէ օմուզընը իւզերինէ եիք-լէնիլէսինտէն դօրգարագ չաբուճագ սիմիտի կիթտի։

—Ահ, եըլան, տէտի Բուվնա պօղունուգ պիր սէտա իլէ, նիհայէթ եիգիւնտէքի բէրտէյի ալչաղ ալտը։ կէօղիւմ սէնին իւզերինէ տիր, էկէր սօյմագ թէհրիպէսինտէ պուլունուր իսէն, սէնի էզէճէյիմ։

Պու քէֆիխէթ չիֆթիլիկին ավլուսընտա ճէրէյան իթտիկի էսնատէ, Պրանչ՝ շաղ ու խէնտան օլարագ, սէրպէսթ սէրպէսթ չայբրըզըն իւզերինէ կէգինմէքտէ իտի։ Մէրգումէ գըզ՝ Սալէօզ ըրմաղընը էօթէ գըյսընա կէչիրէ վէ գըյսը սըրա կիսէրէք չէչէք թօրսմաղա պաշլամըշ իտի։

Բայէհալարյա մէշհուն օլան հալատտա ուզագտա սէսլէր իչիտիրիյօր իսէ։ Ա.Փիթասը հիհանթապ՝ տաղը թէբէսի՛ եիւքսէլէրէք, շուլէ վէ զիյալ-ընը տէրին վատինին իչինէ տաշմագտա, գուշ-լար՝ աղամ տալլարընտա վէ քէլէպէլէր չիչէքլերին էթրաֆընտա ուշուշագ-տա, վէ պատի սէպա թաթը թաթը էսմէքտէ իտի։

Պանչ՝ ֆիլիտուրսըզճա վէ քեահնաթըն ճէմալինէ հայրան օլարագ տայ-մա կէպնմէքտէ իտի։ Զիչէք տէսթէսի կիթտիքճէ էլինտէ պէօյիւմէքտէ իտի։

Պիր տէ պիրտէն պիրէ խէվֆի ու թասճիպլինտէն նաչի պիր նիտա իթտի։

Էօնինէ նակէհան պիր ատամ տիքիլիվերմիշ իտի։

Հաղիդսթէն պու ատամըն թամր ու միչվարընտա էնիկէթպախչ պիր հալ եօգ իտի։

Պիր էլինտէ պէօյիւք պիր սօքա վէ տիկէր էլինտէ քէչէտէն մամուլ էս-քի պիր չարգա թութմագտա իտի քի, պու չարգանըն բէնկի երիմի սէնէ էվվէլ զնճապի օլմուշ օլմալը իտի։ Գըրմըզը զէհլի եէլէյիթին տիւմէլերի գամամը օլտըրընտան, ուֆագ ուֆագ իբլերլէ էօնտէն պաղը իտի։ Սըրթընտա քէսթանէ բէնկինտէ պիր ճաքէթ վար իտի քի, պունըն տախի միւթէատտիտ եըրթըզլարը կէօրիւնիյօր իտի։ Գունտուբարարը էաքիմի վէ տէվլիք տէվլիք օլմուշ օլարընտան, այագլարը չըպպագ կիսի իտի։ Պոյնունտա կէօյա մավի բէնքաէ պիր եուն բարչասը կէօրիւնիյօր իտի քի, պու տա սէզիմ եատանա պօյուն պաղը օլաճագտը։ Պոյնինտան աչաղա գայըլա սարը տէրիտէն պիր թօրպա սարգըը օլուպ, պունըն իչինէ չոգ պիր չէյ կէօրիւնմէյօր իտի։

Ադարմըշ օլան ուզուն ուզուն սաչլարը՝ օմուզլարընտան աչաղա սարգըլ-մագտա, վէ գարմագարը պրագըմըշ վէ կէնիշ կէօյսիւնէ գատար ուզանմըշ-ագ սագալինա գարբըսարագ, սօկուն վէ զայրի չէհրէսինին պիր գըսմընը էօրթմէքտէ իտիլեր։

Մէրգումին եիգիմնտէ եանագ պաչլարընտան, պրուշրգ ալնընը ալթ գըսմընտան վէ գօրգունճ կէօզէրինտէն պագա պիր չէյ կէօրիւնմէքտէ իտի։

Սինինէ կէլինճէ, պունը քէշի իթմէք միւշքիլ իտի։ լաքին էն ազը էէթմիշ եաչընտա օլտըրը ֆարգ օլունապիլիր իտի։

(ՏԵՎ-Դ)

գասիրաբար և անձնուիրաբար յիւր տուն հիւրընկալելով, այնչափ և կրկնապատիկ ծառայութիւն մատուցեր է Յովհաննէս աղայի, որովհետև շատ ստոյգ է Ցաճկերէն սա առածը որ կ'ըսէ «Հօրտան կելէն հալտէն աղնար»

Կընդունիմ որ երբ մարդս ութ կամ տասն օր պատրաստութիւն կը տեսնէ խնջոյք տալու, և ապա Ի թերև եղնէ, ինքնասելով ոչ միայն քսակի այլ նաև փառասիրութեան կողմանէ, բնական է որ մարդս սակաւ ինչ երեսը կը կախէ, եթէ ինձ անկ լինէր գնամ խիթարեր իրեն կը յիշեցնէի մեմիթարեր իրեն կը յիշեցնէի մեծագունին իմաստնոց սա խօսքը «Ունայնութիւն ունայնութեանց», և կինքը կը յորդորէի հրաժեշտ տալ փառասիրութեան, հետևելով օրինակին Պաղտատցի հռչակաւոր բանաստեղծի որ կըսէ։

«Էյ Ֆիւզուլի օտարա եանսըն
«Պիսաթի սալթանաթ
«Եէյ տիր անտէն հագ պիլիր պիր
«Քէօչէի քիւլխան պանա։»

* * *

15 Յուլիս 1883
Ֆիլիպէ

ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ

Թիֆլիս մուսուլիմիզատէն կէլէն մէքթուպ տը։

Տփղիս 30 Յունիս 1883

Թիֆլիզի կեդրոնական բարձրագոյն դատարանի Բրօկուրօրին կողմանէ՝ Երևանայ Նահանգական դատարանի Բրօկուրօրին գրուած պատուէրին համաձայն, թէ Հայոց վերաբերեալ հետաքննութիւնքը ու հարցաքննութիւնքը դադրեցնելով, մինչև ցարդ կատարուած քննութեանց արդիւնքն իրեն հաղորդէ, Երևանայ դատարանի Բրօկուրօրն յիշեալ քննութեանց մէկ տեղեկագիրը չինելով յուղարկած է Թիֆլիզի բարձրագոյն դատարանին։ Կ'իմանամք թէ մի քանի Հայ Երևանցի երիտասարդք բողոքագիր մատուցեր են Թիֆլիզի Բրօկուրօրին՝ Երևանում կատարուած քննութեանց աչառութեանը դէմ, և խնդրեր են որ ուրիշ անկողմնակալ քննիչ մը միջոցաւ նոր քննութիւն կատարուի։ Սոցա այս բողոքին գլխաւոր առիթ մ'եղած է Երևանի մէջ Հայոց թշնամի և հակառակորդ կուսակցութեան կողմէն կեղծ թուղթ մը հնարուիլն ու գաղտնաբար ասա և անդ ցրուիլը, որ խել մը յեղափոխական նպատակ և հրաւէր կ'պարունակէ եղեր, և հակառակորդք գիտմամբ այս կեղծ թուղթը հնարեր ու շրջաբերութեան հաներ են, որպէս զի Հայոց վերընծայեալ յեղափոխական շարժմանց և նըպատակներու ամբաստանութիւնքը դուռնալ կարենան հաստատել և ապացուցանել։ Հայ երիտասարդք կերպիւ մը ձեռք բերելով այդ թուղթը՝ դորա կեղծ լինելը հաստատելու համար՝ բողոքագրով մը կ'յղեն դէպ Թիֆլիզ Բրօկուրօրին։ Վերջապէս Երևանայ մէջ Հայոց վնասելու համար ամեն տեսակ որոգայթ լարելէ և անարգ միջոցներու դիմելէ ետ չեն կեցած, բայց Հայերն ալ անքուն և անընդհատ կ'հսկեն և կ'ջատեն նոցա խաւարային և չարամիտ ջանքերն։ Անողներ կան՝ որ եթէ այդ վերջին հնարուած յեղափոխական կեղծ թղթերն չբռնուէին և նոցա կեղծ լինելը շուտով իւյայտ չգար, շատ ծանրակշիռ և վտանգաւոր հետևանքներ պիտի յառաջ գան Եղեր։ Հայ երիտասարդներէն քիչ մարդ մնացած է որ կասկածանայ և քննութեան չենթարկուի կ'հաստատեն թէ՝ այս անցից համար Երևանայ Նահանգապետը (կուպէրնաթօր) Թիֆլիզի գլխաւոր կառավարութեան կողմէն խիստ յանդիմանութիւններ ստացած է, և այժմ գործն այն վիճակին հասած է՝ որ Նահանգապետին գտնուած դիրքը բաւական խախուտ և վտանգաւոր կը համարուի իրեն համար։ դի այժմ կամ պարտաւորուած է տակէ առաջ Երևանայ Հայոց նկատմամբ յուղարկած տեղեկագիրներուն մէջի ամբաստանութիւնքը և սկսած գործը ապացուցանելով հաստատելու և կամ ինքը պատասխանատուութեան պիտի ենթարկուի։ Երևանայ սոյն անցից արձագանքն ու ընդդիմահարուածը որ պահ մը Թիֆլիս ալ վրդովեց ու վեր ի վայր յուզեց, այժմ վերջացած է և Թիֆլիս այդ մասին կատարեալ հանդարտութիւն և անդորրութիւն կ'վայելէ։ Միայն թէ յիշեալ անցից այս մի տխուր հետևանքը մնաց՝ որ այն ատենէն ի վեր է Հայ լրագրաց և հանդէսներու նկատմամբ գրաքննական (ցենզուր) խստութիւնքը վերջին ծայր սաստկացած են։

* *

Երևանայ քահանայներէն խաչատուր Պապախանեանց անուն չքահանայն, որ ժամանակաւ տեղւոյն կոնսիսդորիայի անդամ միանգամայն և տեղւոյն քաղաքային Գիմնազիոնի մէջ Հայոց կրօնուսոյց դասատու կարգուած ըլլալով, իւր վեղծմանց, յանցանաց և մանաւանդ օտարին նպատակներուն ծառայելոյն համար անցեալ տարի կաթողիկոսական հրամանաւ պատժուած, և քաղաքական դպրոցէն հանուելով Սևանայ վանքը յապաշխարութիւն յուղարկուելու որոշումառած էր, բաւական առեն աստանդական շրջելէն և վերջին Երևանայ անցից մէջ Հայոց դէմ խել մը ղրպարտական յայտնութիւններ և մատնութիւններ ընելէն յետոյ, դոցա ստութիւնն հաստատուելուն հետևանօքը՝ իւր անձին վերայ ծանրացած պատասխանատուութենէն և կրելիք զրպարտողական պատժէն խոյս տալու համար, կ'իմանամք թէ այս անգամ՝ ռուսական դաւանութիւնն ընդունելով Երևանէն անյայտացեր է։

Յիշեալ չքահանային սոյն կրօնափոխութեան և ապգուրացութեան երկրորդ նպատակն է եղեր իւր որդին ևս բանտէ ազատել, որն որ ըստ ոմանց Երևանայ վերջին անցից մէջ մասնակցութիւն ունենալու յանցանօք, և ըստ ոմանց իւր ըրած մատնութիւններն ու յայտնութիւնները ապացուցանելու հարկին ենթարկուելով՝ տեղական իշխանութեան հրամանաւը բանտարկուեր է եղեր։

* *

Գէորգեան ՁԵմարանի բարձրագոյն կարգաց (Լսարանի) ուսանողք անցեալ շաբթու խմբովին Շերակայ գաւառը Անի գընացեր են իւրեանց տեսչին հետ ի միասին՝ աւերակներն աչքէ անցընելու։ Սուտգիւ եթէ այսպէս ամեն տարեկան արձակուրդի միջոցին ուսանողք այցելեն մերձակայ գաւառաց, որք պատմական մեծ նշանակութիւն ունին, շրջին ժողովրդեան մէջ, ուսումնասիրեն նոցա կեանքն ու բարքը, յայտնեն բարոյական եւ մտաւոր շատ մեծ օգուտներ կըրնան գալ յառաջ։ Հնագիտական և լեզուաբանական հետաքննութեանց հետ, Հայ ժողովրդեան կացութեան և ընթացքին վերայ գաղափար եւ տեղեկութիւնք կստանան, նոցա մտաւոր և բարոյական վիճակին և աւանդութեանց՝ անձնական փորձառութեամբ և ի մօտուստ վերահասու լինելով, կիմանան և կ'մոռնան ապագայ բարւոքման համար հարկ եղած դարմաններն ու միջոցը, աւելի զգայուն, հայրենասէր, եղբայրասէր և կարեկից կը լինին, չարքաշութեան կընտելանան, ճանապարհորդական նեղութեանց և փորձառութեանց կ'վարժուին, եւ։ Ի մի բան այս տեսակ ուղևորութիւնք և այցելութիւնք կրնան բազմադիմի օգուտ ունենալ։

* *

Անցեալ շաբթուան մէջ Իկտիրի սահմանագլխէն ֆուրկոնով դէպ ի Երևան գնացող 5—6 ռուս զինուորք հագիւ 7 վերստի կամ 7 քիլոմէթրի չափ հեռացած, Ալի ճանի մօտ 13ի չափ Պարսիկ աւազակայ կողմանէ յարձակումի մը կ'կրեն գիշեր ատեն, կարծելով թէ դրամ կ'փոխադրեն։ Չինովնիքներէն 2ը փարիսկոնին տակը կ'պահուըտին, մէկը մնացեալ գետին մէջ կը նետէ ինքզինքը ջուրց ներքևը պահուելու, մնացելոց 2ը կ'սպանուին և մին ալ՝ որ տանջանաց մ'է եղեր՝ կ'փրաւորուի։ Աւազակք դեռ չեն գտնուեր։

* *

Երևանայ Պ—ի գադարեալ լրագրի խմբագիր Վասակ Պապաջանեանց, որ միանգամայն տեղւոյն քաղաքագլխին ալ օգնական պաշտօնեայ է, Պարսկի մը դէմ սպառնալիք և հայհոյութիւն ընելով, Պարսիկն ալ միևնոյնը փոխադարձաբար իրեն եւ դարձընելուն վրայ, կռուի կ'բռնուին և կսկսին դիրքար քարկոծել քաղաքի հրապարակում։ Պարսիկը կ'յարձակի Պապաջանեանցի վերայ և կը զանակոծէ սակայն իւր մէկ աչքն ալ ծանրապէս կ'վնասուի։ Ինքը կ'պնդէ եղեր որ Պապաջանեանցի նետած քարերէն մին աչքին հանդիպած է, իսկ այլք կ'հաստատեն թէ՝ Պարսիկը գեանէն քար առնելու համար ծռած ատենը՝ աչքը ցիցի մը ծայրին եկեր վնասուեր է։ Այժմ երկուքն ալ դատաստանի ներքև կ'գտնուին եղեր։

* * *

ԹԷՎՖԻՔՀԱԹ

Ամէտի Տիվանը Հիմայուն մուավինի Միւֆիտ պէյ հաղրէթլերինէ բիւթպէի ուլա սընֆը էվվէլի,

Մէքթուպիի Սատարէթ գալէմի միտիրի Թէվֆիգ պէյ հաղրէթլերինէ բիւթպէի ուլա սընֆը էվվէլի,

Ամէտիի Տիվանը Հիմայուն միթէհայիղանը խիւլաֆասընտան Սաիպ էֆէնտի հաղրէթլերինէ բիւթպէի ուլա սընֆը էվվէլի,

Մապէյնը Հիմայունը Միւլիւքանէ միւտիրը սանիսի Ահմէտ պէյ բիւթպէի ուլա սընֆը սանիսի,

Մէքթուպիի Սատարէթ գալէմի խիւլաֆասընտան Բէյտա պէյ բիւթպէի սանիյէ սընֆը միթէմայիղի,

Գալէմը մէգքիւր խիւլաֆասընտան Սաիտ, Բիղա վէ Ալի պէյլերէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի,

Էվրաղ օտասը խիւլաֆասընտան Իպրահիմ պէյ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի,

Մէքթուպի գալէմի վէ էվրաղ օտասը խիւլաֆասընտան Ահմէտ Ֆեվզի, Ալի վէ Մէհմէտ Ալի պէյլերէ բիւթպէի սալիսէ,

Բէշիթ շէհսէնտերիկինէն միւնֆասլը Հաճի Ալի պէյէ քէրպելա միթէարրքիլըղը իլէբիթպէի ուլա սընֆը սանիսի,

Խալիֆատէն Հըֆզի վէ Վէհապի պէյլերէ բիւթպէի սալիսէ,

Զիֆթիլիքեաթը Շահանէ մէմուրը Թորգոմեան Ֆ. Գէորգէֆէ բիւթպէի սալիսէ,

Լիվաքը Հիմայուն գալէմի խիւլաֆասընտան Ֆէյզի վէ Սարգիս էֆէնտիլերէ բիւթպէի սալիսէ Թէվֆիհ պույրուլմըշ տը։

* *

Ամէտիի Տիվանը Հիմայուն Շէֆգաթի էֆ. հաղրէթլերինէ թէպտիլէն պիրինճի բիւթպէ Մէհմիտի,

Պէյլիքճիի Տիվանը Հիմայուն Նիյազի էֆ. հաղրէթլերինէ թէպտիլէն պիրինճի բիւթպէ Մէհմիտի,

Շուրաի Տէվլէթ տախիլիյէ տարիբէսի բէյիսը սանիսի Պէսիմ պէյ հաղրէթլերինէ թէպտիլէն պիրինճի բիւթպէ Մէհմիտի,

Մէքթուպիի Սատարէթ թէվֆիգ պէյ հաղրէթլերինէ իքինճի բիւթպէ Օսմանի,

Պաղը Ալի Էվրաղ միտիրի Պաղը էֆ. հաղրէթլերինէ իքինճի բիւթպէ Օսմանի,

Պէյլիքճի մուավինի Բաֆի էֆ. հաղրէթլերինէ թէպտիլէն իքինճի բիւթպէ Մէհմիտի,

Մէքթուպիի Սատարէթ գալէմի միւմէյիզի Բամիզ, էվրաղ օտասը միւմէյիզի Բիղա, մէքթուպի գալէմի թէլէկրաֆ շիւպէսի խիւլաֆասընտան Զըյա վէ էվրաղ օտասը խիւլաֆասընտան Հապիպ պէյլերէ տէօրտիւնճի բիւթպէ Մէհմիտի,

Խազինէի խասսա Շահանէ մուհասէպէճիսի Վէհպի պէյ հաղրէթլերինէ իւչիւնճի բիւթպէ Օսմանի,

Խազինէի խասսա Շահանէ թահրիրաթ գալէմի միւտիրի Բըֆգի էֆէնտիյէ թէպտիլէն իւչիւնճի բիւթպէ Օսմանի,

Մաթպախը Ամիրէ միւտիր մուավինի Ապտուլլահ էֆէյ թէպտիլէն տէօրտիւնճի բիւթպէ Մէհմիտի,

Կիրիա վիլայէթի մէքթուպի գալէմինտէ մուհարրիրաթը էճնէպիյէ քիթապէթինտէ միւսթախտէմ Ալէգօ պէյէ տէօրտիւնճի բիւթպէ Մէհմիտի Նիշանը իհսան պույրուլմուշ տը։

ՄԻԻԹԷՖԻՔԻԴԱ

Սէլանիք գօմանտանլըղընտան Պապը Սերասքէրիյէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Սիրօշ ճիվարընտա Գարապիլպիլ նամ պաղանտա Էչրէյյի մէշհուրէտէն Սինպիլ նամ շաքիրին չէթէսիյլէ պիր մըգտար ասաքիր վէ էհալի պէյնինտէ պիր միւտարէպէ վուգու պուլուպ, պաղանընն դայէթ սարպ վէ օրմանլըգ օլմասը հասէպիյլէ, եալընըզ մէշհուր Քիւչիւք Սինպիլ գարան իլէ պիր գաշ ավէնէսի իթլաֆ իտիլմիշ, վէ Պէօյիւք Սինպիլ տէ մէճրուհէն ֆիրար իթմիշ տիր։ Ինչպու միւտարէպէտէ ասքէրտէն պիր չավուշ վէ իւչ նէֆէր մագթուլ տիւշմիւիլ կիպի, տէօրթ նէֆէր վէ էհալիտէն պիր չախս վէ պիր զապթիյէ տախսի մէճրուհ տը։

—

Գրչա վէ Պայրագը բանայըրլարը՝ Բամազան վէ Պայրամկիւնլէրինէ վէ օրագ վագթնա թէսատիւֆ իթմէքտէ օլտըղը ճիհէթլէ, Գրչա բանայըրընն հէր սէնէ օգոստոսըն 19ընճը վէ Պայրագը բանայըրընն սեպտեմբէրին 2ընճնէ քիւշատընա գարար վերիլիպ, քէշֆիյէթին Գասթամունի վէ Էնգարէ վիլայէթլէրինէ թէպլիղ օլունտըղը պու կիւն նէշր օլունան պիր իրանը բէսմիտէն անպաշըմշտը։

—

Կէչէն հաֆթա իսկիւտարտա պիր ֆաճիա վուգու պուլմուշ տը։ Նէյզլէ քի Հարիգլիա նամընտա պիր Բում գըզը՝ պիր տէլիգանլըյա ալագա իթմիշ օլուպ, պունլար օն սէնէտէն պէրու եէքտիկէրինի սէվմէքտէլէր իքէն, պիր գաշ հաֆթա մուգատտէմ մէրգումտէլիգանլը՝ քէնտի մաշուգէսինի թէրք իտէրէք, տիկէր պիր գըզ իլէ էվլէնմիշ օլտըղընտան, պէտտպախթ Հարիգլիա պու պիվէֆալըզը իշտիրնէճ, կէչէն հաֆթա պիր կիւն խանէսինտէ օտասընա չէքիլիպ քէնտի քէնտիյի սամըշ, վէ պէտլէճէ պիվէֆա աշըգընը մուէպպէտէն պիր վիճտան բահաթսըզլըղընա մահքիւմ իթմիշ տիր։

—

Մ. Ֆէրտինան տը Լէսէբսին՝ Սիւվէյշ գանալընը քիւշատ իտէրէք, Շարգ իլէ Ղարպը պիրպիրինէ բէք զիյատէ թագրիպ իթտիկի, վէ պա խուսուս Ղարպ մէտէնիյէթինին Շարգա ճէրէյանընա պիր վասէթաի ազիմէ հուսուլէ կէթիրտիկի վէ Իրանըն տա պու ճիհէթճէ զայէթլէ միւսթէֆիտ օլմասընա սէպէպ օլտըղը իչին, Իրան Շահը հաղրէթլերի՝ պու նօգթայարը պիթթագտիր, մամիսիյէհ Մ. տը Լէսէբսէ Շէր — Խ—ըլէ Նիշանընընն պիրինճի բիւթպէսինի իթա իթմիշ, վէ պու Նիշան՝ Բարիզտէ Իրան սէֆիրի Նաղար ազանընն հուզուրընտա Իրան պաշ միհէնտիսի Մ. Ֆապիուս Պօսթալ մարիֆէթիյէ ալաքիր. յուլիս 25տէ Մ. տը Լէսէբսէ թէսլիմ օլունմուշտը։

—

Բումէլի տէմիր եօլլար թահվիլաթընընն՝ 1883 ալաֆրանկա Օգոստոսըն վինճի կիւնիւ քէշիտէ օլունան 81ինճի գուրասընտա գազանան նումէրօլարընն ճէտվէլը բէսմիսի տիր։

Ն—ռը։	Ֆրանկ	Ն—ռը։	Ֆրանկ	Ն—ռը։	Ֆրանկ
138330	600000	1148245	3000	673571	1000
998489	60000	1477362	»	701685	»
434688	20000	1505829	»	846851	»
734945	»	1526138	»	846853	»
45935	6000	1593892	»	885805	»
280813	»	45934	1000	1055448	»
701684	»	47881	»	1152233	»
1176979	»	100161	»	1206148	»
1504596	»	242470	»	1221176	»
1608757	»	221613	»	1294686	»
140755	3000	346318	»	1294690	»
538771	»	377400	»	1313296	»
566514	»	382426	»	1504600	»
676441	»	498263	»	1608758	»
842362	»	601719	»	1700076	»
928220	»	601720	»	1906500	»
974620	»	617540	»		

450 ֆրանգ գազանան 450 թահվիլաթըն նումէրօլարը տը։

14226	212467	373431	601717	769255	1024787	1294689	1481502	1608759
7	8	2	8	814741	8	1310671	3	60
8	9	3	617536	2	9	2	4	1655731
9	216401	4	7	3	90	3	5	2
30	2	5	8	4	1055446	4	1486361	3
15491	3	377396	9	5	7	5	2	4
2	4	7	644776	825666	9	1313297	3	5
3	5	8	7	7	50	8	4	1694356
4	221611	9	8	8	1104811	9	5	7
5	2	382427	9	9	2	300	1486961	8
45931	4	8	80	70	3	1326316	2	9
2	5	9	673572	842361	4	7	3	60
3	224786	30	3	3	5	8	4	1700077
47882	7	394296	4	4	1109541	9	5	8
3	8	7	5	5	2	20	1504597	9
4	9	8	676442	846852	3	1337766	8	80
5	90	9	3	4	4	7	9	1736956
100162	267866	300	4	5	5	8	1505826	7
3	7	410641	5	858946	1119301	9	7	8
4	8	2	677421	7	2	70	8	9
5	9	3	2	8	3	1362206	30	60
106076	70	4	3	9	4	7	1514966	1749776
7	280811	5	4	50	5	8	7	7
8	2	434686	5	885801	1148241	9	8	8
9	4	7	701681	2	2	10	9	9
80	5	9	2	3	3	1378991	70	80
110676	291766	90	3	4	4	2	1522696	1750061
7	7	481486	734941	928246	1152231	3	7	2
8	8	7	2	7	2	4	8	3
9	9	8	3	8	4	5	9	4
80	70	9	4	9	5	1387576	700	5
140751	295396	90	735236	930681	1176976	7	1526136	1775261
2	7	487926	7	2	7	8	7	2
3	8	7	8	3	8	9	9	3
4	9	8	9	4	80	80	40	4
157036	600	9	40	5	1206146	1428146	1527226	5
7	346316	30	742516	934966	7	7	7	1833451
8	7	498261	7	7	9	8	8	2
9	9	2	8	8	50	9	9	3
40	20	4	9	9	1221177	50	30	4
158326	356151	5	20	70	8	1442291	1570091	5
7	2	538772	763161	974646	9	2	2	1885236
8	3	3	2	7	80	3	3	7
9	4	4	3	8	1232886	4	4	8
190381	5	5	4	9	7	5	5	9
2	370971	566511	5	998486	8	1477561	1593891	40
3	2	2	769251	7	9	3	3	1906496
4	3	3	2	8	90	4	4	7
5	4	5	3	90	1294687	5	5	8
212466	5	601716	4	1024786	8	1481501	1608756	9

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լոնտրա 2 Օգոստ.

Ինկիլ էհամը Ինկ. Լիր.	99-15/16
Օսմ. էհամը աշրլաը	10- 3/16
» » գաբանաը	10- 3/8
Իսթիգրազ 65	13- 1/8
» 69	11- 7/8
» 71	72- 7/8
» 72	19-
» 73	10- 1/4
Օսմանլը Պանգ.աը	19- 1/8
Ռուսիա իսթիգրազը	86- 5/8
Մըսըր տուֆ. մութա հրաէ	71- 3/4
» իսթիգազը	94-
Տաիրա Սանիէ (Մըսըր)	70- 5/8
Ռոշիլտ իսթիգրազը (Մըսըր)	93-
Մաճարիսթ. էհամը 1877	100- 5/8
Գամպիո Բարիզ Շ այ վատէ	-

Բարիզ 2 Օգոստ.

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	80-40
» » % 5	109-17 1/2
Օսմ. էհամը աշրլաը	10-42 1/2
» » գաբանաը	10-55
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	-
» 69	57-
» 73	52-
Ռուսէլի շրմէնտլֆէրի	50-75
Օսմ. Պանգ.աը	733-75
Գրէտի Լիոնէ	557-50
Գրէտի ֆոնսիէ	1305-
Լիոն ագսիոնը	1430-
Սուէիշ ագսիոնը	2472-50
Ռուսիա 5 % 1877	94-1/8
Իթալիա էհամը	91-
Մըսր ֆոնտ. մութա հրաէ	365-
Մաճարիսթան էհամը	101-1/2
Եունան 6 % 1879	42ֆ-
Գամպիո 3 այ վատէ	25-30

Վիէննա 2 Օգոստ.

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիո	120-
Ռումէլի շրմէնտլֆէրի	23-80

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էհկ. ուսմ. տիւն ագշ. գաբ.	11-19
Գու սապահ աշրլաը	11-24
Մըսըր մութահրաէ. գաբ.	79-10
Գաւ սապահ աշրլաը	79-25
Իսթիգր. 65 (մութօն)	70-
» 65	64-
» 69 (բինաբ	56-50
» 72 (Պօն տիւ Թրէ.)	19-75
» 73	50-62
Ռումէլի շրմէնտլֆէրի	51-50
Ագշէ Ֆայիզի	8-
Բէքոր Դրչ.	-
Հէվալէսիզ »	-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-18
Սթամպոլ պանգասը	8-15
Օսմիէթ ժէնէրալ	4-28
Թրամվայ	3-60

ԱԳՋԵԼԼԵՐԻՆ ՖԻՑԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Դշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-
Մէճիտիյէ »	100-
Գէնիք »	103-
Անթալիզ »	104-
Գագզը »	700-
Գայմէ	1075-
Ինկիլիզ լիրասը	110-
Ֆրանսազ ալթունը	87-20
Բօլ	80-
Գրէմից ալթունը	81-20
Գարայոն գայմէսի	09-25

ՇԱԲԱԹՆԸ ԲԱՂՊԷԹ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐ

ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆ. —Ֆէրիկէօյ, Գուլէ-Գաբուսու Ն 677. Պ. Հէր նէվ բէսիմէր չէքիր, վէ Սթամպոլուն չայանը թէմիզ մահէլէրինին ֆոթօկրաֆիզը պուլունուր։

ԱՇԸ ԳԱԼԷՄԼԻԷՐԻ. —Պէյօղլունտա Ալթնալը Զարչըտա (Բասաժ Օրիանթալ) Ն. 15. ՏՐ. Վ.ԻՕԼԻ։

ՇԷԽԷՐ վէ ՀԷՐԷԼԷՔ. ԴՕՆՍ ՄԻՑՈՑՕ 96. Եիւքսէք Գալաթա։

Հ. ԱՎԵԼԼԻՍ. —3 Բասաժ Օրիանթալ. Պ. ալէաթը ճէբրահիյէ մազազասը։

ԾԱՆՈՒՕԹԹԻ. — Զաթը հազրէթը Բատիշահինին հաքքաք պաշրաը, Եիւքսէք Գալաթայում Ն. 29։

Յ. Թ. ԶԱԽՄԸՇԵԱՆ. —Լամպաճը, վէ լամպա, վէ գազ եօլա վէ շիրինկա թամիրճիի, Քէրեստէճիլր Ն. 16։

Իշպու իլան ճէկմէճիլիէ տախիլ օլմազ իսթէյէնլէր, Գալաթատա Տէյիրմէն խանընտա 16 Նումէրօլու ԷՍՔԻՐՈՆ ԱՃԱՆՍԻ իտարէխանէսինէ միւրաճաաթ խլէմէլի տիրլեր։

ԻԼԱՆԱԹ

ԻԼԱՆ

Գասպար Տիլսիզեան վէ Համբարձում Թորոսեան շէջլէ իլան իտէրլէր քի,

Պունտան ագտէմ պէյնլէրինտէ շալճըլըգ վէ էմթաան սարիէ ֆիրուխթի հագգընտա ագտ օլընան շիրքէթը Թիւճճարիյէ պու տէֆա ըիզաի Թարաֆէ յնլէ ֆէսխ իտիլէրէք եէքտիկէրինտէն միւֆարագաթ իթմիշլէր տիր։

Գոսդոր Հոմբէյոմ
Տէրէնէ Թորոսեան

1883 յուլիս 21

Մահքմէի Թիճարէթ Իմրա տարբէսինէն կէլէն իլան.

Ըէշատէթլու Շեյխ Ալթաուլլահ էֆէնտինին՝ Ֆրանսա տէվլէթի թէպասընտան Մ. Ժոզէֆ Գինէյէ օլան տույունը մահքիմէսինին թէսվիյէսի իչիւն, Գուլէ գարուսընտա Շահ-գուլու մահալլէսինտէ Զրգմազ պոսթան սոգաղընտա միւթէսարրըֆ օլտուղը 5 վէ 11 վէ 13 վէ 15 Նիսմէթօլը 4 պապ խանէ իլէ 17 Նիսմէթօլը պէր պապ պոսթան՝ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սոնրա պաշգա պաշգա մէվգրի միւզայէտէյէ գոնուլաճաղընտան, իշթիրասընա Թալիպ օլանլարըն վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին, մահքմէի Թիճարէթ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր։

22 Թէմմուզ 99

ԷԼԷՔԹՐԻՔ ԶԱՆԼԱՐԸ

Խ. ԱՃԱՌԵԱՆ

2 լիրա իւճրէթ իլէ խանէ վէ եա մաղազալարա էլէքթրիք զանլարը վագ օլունտրղը կիպի, պէօյիւք իշլեր իչիւն տախի սարը տիւքքեանճրլարա նիսպէթէն % 10 սգօնթօ էնմէյէ Թէսհիւտ օլունուր։

Պաղչէ գաբու Համիտիյէ Նո. 33
Պ. Ալա իսքէլէ ճատտէսի » 1
Գալաթա Վէյսոտա Հաղըճըլար » 93
Գատըքէօյ իսքէլէ ճատտէսի » 19
Պէյօղլու Հաճօբուլը չարշըսը » 4

ԻԼԱՆ

Պէպէք վաբոր իսկէլէսինին գարշըսընտաքի 10 օտալը եաղը՝ Գասրմա գատար քիրայա վէրիլէճէք, վէ կէօրմէք իսթէյէնլէրի պէքճիսի կէզտիրէճէք տիր։

10—5

ԻՆԿԻԼԻԶ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Տէրսաատէթսէ Պէյօղլու ճատտէսինտէ վագը օլուպ, Տէրսաատէթին էն մուհիմմ էճզախանէլէրինին պիրի պուլունան Ն. վէ Ժ. Գանտիրք պիրատէրլէրինին Թահքը իտարէսինտէ օլան էճզախանէտքի էճզալար պիրինճի ճինստէն օլուպ բէք էհվէն ֆիւեաթլա իթա օլունուր, վէ սէֆարէթ վէ խաթխանէլէր վէ միւթէպէր խանէլէր՝ հինը հանէթտէ մէզքիւր էճզախանէտէն էճզա պէրլըր։

ԷՆԻԱ ՆԻՀԱՅԵԹ ԵԱՆԸԼՄԱՋ ԻԼԱՃ ԷՃԶԱՃԸ Ժ. ԳԱՆԹԻՒՓԻՆ ՀԱՂԱԲԸ

Ինանընն գարնընտա վիճուտ պուլան վէ ընէր Թապիր օլունան հայվանըն իրաա իթտիկի ադրլար Թէհամմիլ օլունմազ տէրէճէտտէ օլուպ, պու խասթալըղա Թութուլան պ.գէն գաղղ վէ պաղէն խէալ օլուր, եէմէյի էյիճէ հաղմ իսէմէզ, կէօզլէրին էթրաֆինտա մավիկք վէ տէրիտէ սարբլըգ վէ վիճուտտա զասֆ վէ հորկունղգ բէյտա օլուր։

Շիմտիյէ գատար գուլլանրլան մուպիճէլէրին իչիլմէսի կիւճ վէ էքսէր տէֆա Թէէսիրի կէօրիւլմէմէ իպէն, Գանէյտ հապպարընդն ֆէվգէլատէ Թէէսիրի օլուպ, պու հապտան սուլընտ գատն պիր գաչ սաաթ սոնրա, մէզքիւր հայվանդն տիւշտիկի սթըպպի հագիգա Թարաֆընտան Թատիզ օլունմուշ տը։

Պու հապպարա պիր չոգ Թագիտուլէր Թէրթիպ օլունտրղընտան, գուԹունդն իւզէրինէ մուճիտինին իմզասը օլմատրղը հայտէ Թապլտա սայրլաճագ տը։

ՆԷՎԱԴԱՅԷՏ Ս ՏՕԼԷՆԷ

ԵՒՆԻ

ՔԷՇԻՇ ՏԱՂԸ ՍՈՒՑՈՒ

Սաչլար գումրալ բէնկինտէ պոյալանրպ, հիչ պիր զարար տա վուգու պուլմազ։

ՍԱԹՐԼԷՐ

Պէյօղլունտա Ճատտէի Քէպիրտէ Սէնթ Անթուան նամ Ֆրէնկ քիլիսէսի գարշըսընտա քեահն 362 նումէրօլու մախսուս տէրսզիմ մահալի օլան Միշէլ Զալսնինին էճզախանէսինտէ

Ֆէյ. չիչէսի ղուրուշ 12

Մէգքիւր էճզախանէտէ պօղուլմագ տէրէճէսինտէ էօքսիրիկիա (գօգլիուշ) օլանլարա մութլաքա եարաբ նէվիճատ պիր շուրուբ տաբի պուլունուր։

Ֆէյ. չիչէսի ղուրուշ 10

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒԻԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

INSURANCE COMPANY

ՆՈՐԹ ՊՐԻԹԻԾ ԷՆԴ ՄԸՐՔԷՆԹԱՅԼ

Նամ Լոնդրա էվ Էդինպուրկ Սանկը Սկիոտրա էտտիռնէսը.

	Ինկ. Լիրասը	
Ասըլ սերմայէ	3,000,000	
Թէտավիւլատ պուլունան	2,000,000	
	Ինկ. Լիրասը	
Սերմայէյէ մահսուսպէն Թէէսիսէ օլունմուշ օլան	500,000	
Եանկընն հիկէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիսաթ ագշէսի	1,274,661	
Էսմր սիկուրթասը հիկէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիսաթ ագշէսի	3,855,529	5,130 180
1882 սէնէսինտէ եանկընն հիկէթինտէն հասըլաթ	1,157,124	
1882 սէնէսինտէ էսմր սիկուրթասը հիկէթինտէն հասըլաթ	484 798	1,641,922

NORTHERN

ASSURANC CONPANY

ՆՕՐԹ ՀԸՐՆ

Նամ Լոնդրա Եանկընն վէ Էսմր Սկիոտրա էտտիռնէսը.

	Ինկ. Լիրասը	
Ասլ սերմայէ		3,000,000
Սերմայէյէ մահսուսպէն Թէէսիսէ օլունմուշ օլան	500,000	
Եանկընն հիկէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիսաթ ագշէսի	778,889	
Էսմր սիկուրթասը հիկէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիսաթ ագշէսի	1,670,519	2,749,408
1882 սէնէսինտէ եանկընն հիկէթինտէն հասըլաթ	460,126	
1882 » էսմր սիկուրթասը » »	245,161	705,287

Սոնկի էյտա՝ էնդոյ-ինին, պալարէյ էյէ սկիոտրա էտտիռնալարը ՊԻՐԼԷՇՄԻՇ ՕԼԱՆԼԱՐ օլարա, եանկընն վէ էսքէր սկիոտրա էյէ՝ ալ ալ էյտուլէրը վէրէճէկլէր դէր հարտ դուրանասընտա, էնդոյ դէր ալ դուրէրէլէրէր, վէ Անամոլտա բուլդիրը սնանիլան իլան իտէր։

Մէպէյ էտտէնէլրը, էնդոյ դանէլէնդիրէլի մանիֆէսթէ, սկիոտրայա իտտիրասլարը եաղնէլէրէ. դէնդէրէնդ իտէյ էյէնէլրը դէր։ Եանկընն սկիոտրա էյէ՝ վէրէյէրէ էտտիրմէ դէրէճէնէր դէրէլրը։

Շէմտիյէ էտտէս օլտուրը՝ էկզ։ Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Ոնիսուզ վէ Ֆէլ-գէնէ վէ էօյլէրէ դուրանասընտա եանկընն սկիոտրայա իտտիռնէսը դէր։

Maritime Insurance Cie. ,Limited
of Liverpool
Capital L. 500,000

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՖԻՆԻԶ ՍԻԿՈՒԻԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սերմայէ 500,000 ինկ. Լիր.

Սահիպի իմզա, վաբոր վէ եէլքէն կէմիլէրի վէ տէրտունճաէրի էշեա վէ էմթասը զայէթ ֆայիտէլի չարթարրա սիկուրթայա թէտիմագ իշին մէզքիւր գումրանեա թարաֆընտան բուխտամ խսթինայէյի մ շարր։ Ֆիյաթ վէ սարիկ հագդընտա մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին, Գալաթատա Գօմիսիոն խանը, քէօչէսինտէ սէմիր քէօքրիյէ նագբը օլան օտայա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

Մէպքիւր գումրանեալարըն ամէնթասը
ՋՕՀՆ ԲԱՌԻԼ
Վէ ուժուր ու մէսալիհինէ մէմուրը ուժումի
ԳԱՌՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈՒԵԱՆ

ՊԷՕՑԻՒԲ ԷՍՎԱՊ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԱԼԹՈՒՆ ՄԱԳԱՍ

Գալաթատա Գարաքէյտէ քէօրբիւ պաշընտա Նո. 27 վէ 29

Իլպու մահալտէ էրքէք վէ չօճուգլարա մախսուս ալա ճընտան վէ սոն մտտա օլարագ հեր նէվ էլկիսէ պուլունուպ, էօլչէս իւգէրինէ սբարարըլար տախի նէֆիս սուրէթտէ վէ սէրիան իմալ օլունը։

ՖԻՑԱԹ ՂԱՑԼԻԹ ԷՀՎԱԼՆ ՏԻՐ

Էրքէքլէր իչիւն զօսթիամ եանի իւչ բարչա	100	ղրշ.տան
Տէլիգանլըար » »	50	»
Զօճուգլար » »	55	»
Էրքէքլէր իչիւն բանթալան	20	»
Տէլիգանլըար » »	12	»
Էրքէքլէր իչիւն եէլէք	15	»
» » սագ	45	»
» » ճաքէթ	70	»
» » բէտէնկօթ	120	»
» » բարարտու	100	»
Տէլիգանլըար » »	50	»
Բօզ տը շամպր	120	»

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԶԱԶ ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

ԻՏԱԼԻԷԻ ՄԱԼԻՍՍԻՍԻ ԳԱՌԱՎՕՐԼԱՐԸՆԸ

ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԵՐԷԹԼԷՐԻ

Իշպու 1883 Յուլիսին 23նճի ճումա երթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՅԻ ՍԼՅԵՐԼԷՐ

Ադալարդան սոպանլարը Բէօքրիւյ

Մ. Տ.	
11 30	Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը
12 15	Բէնթիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, (Պէօյիւք Ատատան 12 45տէ)
2 —	Պէյիւք Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը
7 45	Բէնթիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը (Պ. Ատատան սաաթ 8 30տա)
	—
	Բէօքրիւ-դէն Ադալար ճանէպէնէ
2 —	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնթիք (Ճումարը Գատրքէյէ օղրայճաղ)
8 30	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա
9 45	Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնթիք
10 45	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա,
	—
	ԲԱՂԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ Ադալարդան Բէօքրիւյ
11 —	Պ. Ատա, Հէյպէլի
11 30	Բէնթիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը
7 —	Բէնթիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը, Գատրքէօյ (Պէօյիւք Ատատան սաաթ 7 45.է)
10 —	Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գրնալը Գատրքէօյ
	—
	Բէօքրիւ-դէն Ադալար
1 30	Գատրքէօյ, Գրնալը, Պուրկ. Հէյպ. Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնթիք
2 30	Գրնալը, Հէյպէլի, Պ. Ատա
10 —	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնթիք
	—
	ՀԱՃՑԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ Իչէր ղէճէնտէյէ էտրնէսրը-դրնէ-սրը
	ԵԷՎՄԻՅԻ ՍԼՅԵՐԼԷՐ Բէօքրիւ-դէն
Մ. Տ.	
12 10	Իզմիտ կիւէն գաթ. Նո. 2
2 20	Բէնթիք կիւէն* 4
7 50	Իզմիտ կիւէն* 6
10 35	Բէնթիք կիւէն* 8
	Հայտար Բուլտան
1 50	Բէնթիքէն կէլէն գթ. Նո. 1
3 —	Իզմիտէն կէլէն 3
9 10	Բէնթիքէն կէլէն 5
11	Իզմիտէն կէլէն 7

(*) Իշպու սէֆէրլէր բազար կիւնլէրի ճէնէր պազչասինէ կիւէն գաթարարա մէքթասաքի օրմագ իւզրէ Հայտար բաշայա ուղրայճաղ տը։

ԳԱՑԼ ԲԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՅԻ ՍԼՅԵՐԼԷՐ Բէօքրիւ-դէն Մ. Տ.	ԵԷՎՄԻՅԻ ՍԼՅԵՐԼԷՐ Գոսրէ-էօյդէն Մ. Տ.	ԲԱՂԶԱՐ ՍԼՅԵՐԼԷՐԻ Բէօքրիւ-դէն Մ. Տ.	ԲԱՂԶԱՐ ՍԼՅԵՐԼԷՐԻ Գոսրէ-էօյդէն Մ. Տ.
11 30	11 30	12 —	12 —
12 15	12 15	1 —	1 —
1 —	1 —	2 —	2 —
1 40	1 45	3 —	3 —
2 25	2 30	4 —	*4 —
3 10	3 15	5 —	5 —
4 15	4 15	6 —	6 —
5 30	5 30	9 —	9 —
8 30	8 30	10 —	*10 —
9 15	9 10	11 —	11 —
10 —	10 —	12 —	*12 —
10 45	10 30	— —	—
11 30	11 20		
12 —	12 —		

ՄԱԳՐԻ ԲԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՅԻ ՍԼՅԵՐԼԷՐ

Մ-էրէ-էօյդէն Բէօքրիւյ Սոգոհ

11 15	Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգարու
1 30	Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգարու

Մ-էրէ-էօյդէն Բէօքրիւյ Ադշամ

10	Մագրիքէօյտէն սոդրու քէօրբիւյէ

Բէօքրիւ-դէն Մ-էրէ-էօյդէն Սոգոհ

12 15	Տոդրու Մագրիքէյիւնէ

Ադշամ Բէօքրիւ-դէն

9	Գումգարու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ
11 15	Գումգարու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ

ԲԱՂԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մ-էրէ-էօյդէն Բէօքրիւյ Սոգոհ

12 15	Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգարու

Մ-էրէ-էօյդէն Բէօքրիւյ Ադշամ

9 45	Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգարու

Բէօքրիւ-դէն Մ-էրէ-էօյդէն Սոգոհ

2 —	Գումգարու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ

Բէօքրիւ-դէն Մ-էրէ-էօյդէն Ադշամ

11 —	Գումգարու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ

(*) Իշպու սէֆէրլէր Ֆէնէր պազչասինէն կէլէն գաթարարա մէքթասաքի օրմագ իւզրէ Հայտար բաշայա ուղրայճաղ տը։

Բէօրբիւ վէ խակէլէ մէմուրլարը այնէն պիլէէք ալուգ պիլէէք կէլմէք բարա սրմալարը քիւլիկն մէմնուն տրը, միւթէճաճիրլէրի պէր մուֆիալը Ցալիմաթ չէսիքէն մէսուլ տրը։ Պինանէն ալնչ վաբօրա բարիպ օլան կէվաթրկ քէօրբիւնէն ապիմիթլէրինտէ պիլէէթլէրինի խակէլէտէն ամմարը վէ հէյնը ամամթլէրինտէ Գասրը տարմէսի խակէլէ սինտէն վաբօրա կիրէճէք օրանաբ պիլէթլէրինի մէկքիր Գասրքէօյ խակէլէսինտէն մատասա տիկեր խակէլէլէրտէն բարիպ օլանդար վաբօրլար սէլուսին սէպպիեթլէրինի ամմարը միւթէրճեանարը։

Ագշամարը քէօրբիւնէն սաաթ 9,45տէ Ատատան վէ սաաթ 11,15 վէ 12տէ Գասրքէյիւնէ հարաքէթ իտէն վաբօրլարա ճիբմի պէօյիւք վէ եէնլու-լարը իպաճ իտէր տէրէճէսէ օլան եիւք վէ էյնա գապուլ օլունմայաճագ տը։

Թէհլիքէսէն հագէր օլունմագ իչիւն տիման օրտրը զէման հէր վաբօր պուլունդրը նօգիտտա թէվագգուֆ իտէճէկի կիպի, պօրա վէ ֆուրթունա մուռասէպէթի իլէ պու սէֆէրլէր իհրա օլունմագ իսէ, պու պապատ եօլճուլարդն պիր չէյ սէօյլէմէյէ հագլարը օլմամայաճագ տը։

ԻԼԱՆԸ ՄՈՒՀԻՄՄ

Է. ԾԶԱԽԱՆԷԻ

Պ. Վէ Հ. ՔԷՌԶԷՐԷՔԵԱՆ ՊԱԲԱՏԷՔԱԼԷՔ

Միւտաթի մէտրէսէն պէրու կէրէք էճզա թիւճարլըղը իլէ վէ կէրէք էճզանրլըգ տանասաթը իլէ մէչղուլ պուլունուպ, բազպէթլու էհալինին հօշնուտիւթի իչիւն էրանէն կէլէնի ասլա սիրիդ իթմէտիկմէտ, հիրմէթլու միւթէրիլէրիմիզէ վէ ումում էհալիյէ բանա մալիւմ տիր։

Պու տէֆա տախի էօթէտէն պէրու հիրմէթլու միւ թէրիլէրիմիզէ պէօյիւք պիր սուհուլէթի օլմասը իչիւն պիր էճզախանէնին քիչարընա արզուքէչ օլուպ, վէ պու արզումիզա տախի նայլի օլարագ, չօգ սէնէլէրտէն պէրու ամմէնին մոդիւմի օլան Սթամպուլա եէնի ճամիսէի 26 նումէրօ իլէ մուրագամ էճզա տէրզիթ օմուզան մատտա, պու տէֆա եինէ Սթամպուլա քէօրբիւ գարշըսընտա 77 նումէրօ իլէ մուրագամ Պ. Վէ Հ. ՔԻՒԶԻՒՔԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ իւնվանը իլէ պիր էճզախանէ վէ տէրզիթօ քիչամ իթմիշ օլուզումուզա, հիրմէթլու միւթէրիլէրիմիզէ վէ ումում էհալիյէ արզ ու պէճան իսէրիպ։

Մէկքիր էճզախանէ վէ տէրզիթօմուզա, Ֆրանսանընը, Լոնդրանընը վէ Ալէմանէանընը Թէրթիպանը քիմէէվիկի իլէ էճզայի միւթէնէվիյէսի զայէթ տիզգանը նարբրմիշ վէ էն ալա ճինալէրինտէն մէվճուտ, վէ էհվէն ֆիյաթլա ֆիրուխթ օլունուր։ Պունդարտան մատտա հէրանն իմալ օլունան էնվաֆ տինա չարպ, գանեագ, թազէ մատէն սուլարը, վէ պիրինճի նէվ պալըգ եաղը, վէ մէչրուպաքը սայրէ տայիմա պուլունտուղու կիպի, էնվաֆ ալէաթ վէ էտէվաթ տախի մէվճուտ տը։ Մէպքիր էճզախանէմիզէ վարտա օլան բէչէթալար, անգարիպ թազէ իլանչաք վէ էհվէն ֆիյաթլար իլէ զայէթ տիզգանը պիր սուրէթտէ իմալ օլունուր։

Պունտան տա գաթի նազար, մէզքիր էճզախանէմիզ իւզէրինտէ հէքքմէր իչիւն տախի այրիյէթն պիր մահէլլ թախսիս օլունմուշ օլուպ, պու պապատ պիր մարազտան տօլայը հէքքմ իլէ պիր իսթիչարէ իթմէք արզուսի օլան զէվաթ, մէզքիր էճզախանէմիզէ թէչրիֆ պույուրտուգլարընտա, հէր պիր հիհէթլէ ֆայիտէմէնտ օլաճագլարընը տախի պէճան վէ իլան իսէրիզ։

Տօգթ. Արապեան էֆ. հէր բազար էրթէսի, բէնճէնկիհ, վէ ճումա իրթէսի կիւնլէրի սապահ սաաթ 8տան 8է գատար էճզախանէմիզտէ պուլունճաղը կիպի Տօգթ. Տ. Պապպեան էֆ. տախի հէր չարշէնպէհ վէ բազար կիւնլէրի սաաթ 7տէն 9ա գատար էճզախանէմիզտէ պուլունուպ բազար կիւնլէրի քէնտիսինէ միւրաճաաթ իսէն խաթէկեանը մէճճանէն թէտավի պույուրանագ տը։